

# DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal  
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht  
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan  
der Gemeinden  
Brachtal + Birstein

28. Jahrgang • Nr. 1378  
46. KW / 19.11.2021



**Brachtal Aktuell im Innenteil!**

**Freitag, 19.11.2021**

## **Faszination Afrika**

Der MGV "Frohsinn" Lichenroth 1923 lädt ein zu einer Diashow am 19.11.2021 um 19 Uhr im DGH Lichenroth - der Eintritt ist frei! Unter dem Titel „Faszination Afrika“ führt Winfried Sommer, ehemaliger Leiter der gymnasialen Oberstufe an der Kopernikusschule Freigericht, die Gäste an bekannte, aber auch an weniger bekannte Orte im südlichen und östlichen Afrika. Der Schwerpunkt im ersten Teil des Vortrags liegt in Tansania, 1885 bis 1918 (ohne Sansibar) Teil der deutschen Kolonie Deutsch-Ostafrika. Nach der Landung auf dem Flughafen Kilimanjaro werden zunächst die großen Märkte im Norden des Landes besucht. Danach geht es zu Schulbesuchen an den Hängen des Kilimandscharos, dem höchsten Berg des Kontinents (5.895m). Dort unterstützt der Verein „Helfen macht Schule“ die Kishumundu Secondary School, eine allgemeinbildende Schule, die zu einem mittleren Abschluss führt, und das „La Mennais Vocational Training Centre“, eine kleine Berufsschule in Moshi. Zum Abschluss des ersten Teils werden die Zuhörer mit auf eine Besteigung des Kilimandscharos genommen und haben die Chance, die letzten verbliebenen Gletscher zu bewundern. Der zweite Teil führt zunächst durch das südliche Afrika. Die Reise beginnt in Windhuk, der Hauptstadt von Namibia, führt in die Wüste Namib und schließlich in den Norden des Landes zu den Himba und Herero. Weiter geht es zu den Victoria-Fällen in Simbabwe und Sambia, an den Chobe-River in Botswana und schließlich nach Südafrika. Dort werden zunächst die Tierparks im Norden des Landes besucht, dann führt die Reise in die Kapregion nach Kapstadt, auf den weltbekannten Tafelberg und zum Kap der Guten Hoffnung. Der Weg führt dann wieder zurück nach Tansania auf die Insel Sansibar. Zum Schluss nimmt sie der Vortragende mit in die Tierparks auf dem Festland. Auf das weniger bekannte Selous Game Reserve im Süden des Landes folgen schließlich die weltbekannte Ngorongoro Conservation Area und die Serengeti mit ihrem beeindruckenden Tierreichtum im Norden des Landes.

**Sa. + So., 20.+21.11.2021**

## **Sonderöffnungszeiten beim Blumeneck**

„Vergissmeinnicht“ in Brachtal-Udenhain: Samstag von 9–18 Uhr und Sonntag von 11–16 Uhr alles rund um die Vorweihnachtszeit!

## **Herbstferien in der Betreuten Grundschule Brachtal – 2. Woche**

Wisst ihr, was sich für interessante Gesichter in einem Kürbis verstecken? Die Kinder der Schülerbetreuung konnten das in der zweiten Ferienwoche entdecken. Das Team vom „Landglück“ hatte dazu seine tatkräftige Unterstützung zugesagt und lud die Kinder zu Beginn der zweiten Woche ein. Jessica Riemenschneider erwartete die Gruppe mit dem entsprechenden Werkzeug, damit die Gesichter in den Kürbissen auch gefunden werden konnten.

Trotz des ungemütlichen Wetters hatten die Kinder viel Spaß beim Aushöhlen und Schnitzen der Kürbisse. Zur Stärkung wurden sie reichlich mit Muffins und frischem Apfelsaft vom „Landglück“ versorgt. Schließlich hatten sie alle Gesichter in den Kürbissen entdeckt und jedes Kind durfte sein persönliches Exemplar mit nach Hause nehmen. Damit auch alle Kürbisse heil in der Betreuung ankamen, hat Jessica gerne den Transport dafür übernommen,



Ein herzliches Dankeschön an das Team vom „Landglück“, Mona Frank und Jessica Riemenschneider! Ihr habt diese Aktion nicht nur tatkräftig sondern auch finanziell unterstützt!

Am Dienstag stand wieder Basteln auf dem Programm; diesmal ging es um „Märchenhafte Laternen“. Es war reichlich Material vorhanden, um daraus Laternen für St. Martin oder auch einfach so zu basteln. Da wurde Papier geschnippelt und zerrissen, geklebt und gemalt, Laternen zusammengefügt und kreativ gestaltet. Mit einer Kerze darin – oder, aus Sicherheitsgründen, einem elektrischen Teelicht – kommen die Motive der „Bremer Stadtmusikanten“ und dem „Sterntaler“ erst richtig zur Geltung!

Der Mittwoch war unser „Apfel-Tag“, für den jedes Kind zwei Äpfel mitbringen konnte. Zuerst einmal durften alle bei einer „Apfel-Verkostung“ entdecken, wie unterschiedlich die Äpfel schmecken. Da gab es süße Äpfel, welche die eher sauer waren, manche sehr saftig, andere eher trocken, und einer schmeckte sogar nach Marzipan! Dann wurde gesammelt, was man alles aus und mit Äpfeln machen kann: Pfannkuchen, Marmelade oder Gelee, Saft, Apfelmus, Bratäpfel - den Kindern sind viele leckere Sachen eingefallen. Da jeder Appetit bekommen hatte, gab es als Überraschung frisch gebackene Waffeln mit Äpfeln! Nach diesem üppigen Frühstück taten ein kleiner Spaziergang und Bewegung an der frischen Luft allen gut.

Der Donnerstag begann extrem stürmisch und wirbelte unsere Planung für diesen Tag ziemlich durcheinander. Eigentlich war ein Ausflug zur Feuerwehrscheune nach Sotzbach geplant, wo einige Aktionen stattfinden sollten. Da aber heftige Wind- und sogar Sturmböen vorhergesagt wurden, hatte uns der Veranstalter leider kurzfristig aus Sicherheitsgründen absagen müssen. Also griffen wir auf Plan B zurück: Im unserem Fundus fanden sich noch reichlich Stofftaschen. Die wurden kurzerhand mit Äpfeln bedruckt oder mit Servietten beklebt. Als Überraschung erschienen um die Mittagszeit Roswitha und Rudi Fehl mit einem Grill, vielen Würstchen und Brötchen.

Zumindest das Mittagessen fand wie geplant statt und die gegrillten Würstchen waren mit Begeisterung schnell vertilgt! Vielen Dank an Roswitha und Rudi für ihren Einsatz als Grillmeister!

Am letzten Ferientag konnten alle Kinder ihre vorbereiteten „Ferienbücher“ gestalten. Diese wurden in den letzten Tagen gebastelt und konnten jetzt zur Erinnerung gefüllt werden. Mit Texten, mit Bildern und mit Fotos. Mit allem, was die Kinder in den beiden Wochen entdeckt hatten. Zwei ereignisreiche Wochen Herbstferien waren schnell vergangen.





**Blumen immer Jung**  
Floristik mit Herz

**Blumenfachgeschäft  
& Fleuropservice**  
Gärtnerweg 6  
Brachtal  
Tel. 06053/1754

**Öffnungszeiten: Montag – Freitag**  
8:00 – 18:30 Uhr  
**Mittagspause von 12.30-14.30 Uhr**  
**Samstag 8:00 – 15:00 Uhr**

*Einladung zu unserer Adventswoche  
vom 22.-27. November 2021*



**Weber Auto-Service GmbH**  
WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE

**KFZ-MEISTERBETRIEB**  
REPARATUREN  
EU-NEUWAGEN  
GEBRAUCHTWAGEN  
FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29  
63636 Brachtal  
Tel. 06054-9172470  
Mobil 0160-91932579

**Termine für TÜV-Prüfung jeden Freilag Vormittag  
und Dienstag Nachmittag bei uns.**



**Deutsches Rotes Kreuz**  
Kreisverband  
Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

**Häusliche Kranken-  
und Altenpflege**  
Beratung, Information  
Menüservice, Hausnotruf-Dienst  
und vieles mehr...

✚ Sie erreichen uns unter:  
Telefon 06054.900431 • Mobil 0171.1608529

**Wir sind  
für Sie da.**  
Ambulanter Pflegedienst  
Birstein  
Industriestraße 17  
63633 Birstein



**Lauftrainerin  
BIRGIT**  
Telefon 0171 - 503 68 68  
www.lauftrainerin-birgit.de

» Laufkurse für Anfänger  
» Personal Training  
» Leistungsdiagnostik  
» Trainingsplanung



**WISH**  
IMMOBILIEN

Wir suchen Einfamilienhäuser und  
Grundstücke für vorgezeichnete Kunden!

www.wish-immobilien.de  
**06054 / 90 94 285**  
wulfried.schaefer@wish-immobilien.de

Wulfried Schäfer  
Industriestraße 4  
63633 Birstein

## Sankt Martin in Streitberg

Am Samstag ritt St. Martin auf den Parkplatz des Dorfgemeinschaftshauses, wo er schon sehnsüchtig von den Streitberger Kindern mit ihren selbstgebastelten Laternen erwartet wurde. Schnell noch einige Instruktionen an die Fackelträger aus der Jugendfeuerwehr, dann formierte sich der Tross und es ging los. Angeführt von St. Martin, dem zwei kleine



Fackelträger den Weg wiesen, gefolgt von den Kindern mit ihren Laternen, den Eltern sowie zwei Fackelträgern am Ende und begleitet von Mitgliedern der Streitberger Feuerwehr, wand sich der Zug durchs Unterdorf. Unterwegs wurden Martinslieder gesungen, die allerdings mangels Textsicherheit teilweise recht kurz ausfielen. Das tat der Sache jedoch keinen Abbruch und frohgemut kehrten alle zum Parkplatz zurück. Dort wartete ein anheimelndes Feuer, heißer Kinderpunsch und für jedes Kind ein Weckmännchen, so dass auch die leiblichen Genüsse nicht zu kurz kamen. Anke Günther, die Vorsitzende des Landfrauenvereins, bedankte sich im Namen des Vorstands bei der 12-jährigen Livia Reichert, die sich mit dem Pony Havanna als St. Martin zur Verfügung gestellt und damit den Streitberger Kindern eine große Freude bereitet hat.




**GEBÄUDETECHNIK**  
Sanitär • Heizung • Umwelttechnik

**Main-Kinzig-Gebäudetechnik**  
Maik Koselowski  
Sandwerkstr. 27 • 63636 Brachtal  
Mail: info@mkgebaeudetechnik.de  
Tel. 0151-7500 9692  
www.mkgebaeudetechnik.de



## Ortsbeirat Neuenschmidten

**Einladung zur Ortsbeiratssitzung des Ortsbeirates Neuenschmidten am Montag, den 29.11.2021 • Beginn 19.00 Uhr • Ort: Feuerwehrgerätehaus Neuenschmidten**

Tagesordnung: 1. Brunnen vor der MZH • 2. MZH • 3. Termine 2022 • 4. Verschiedenes. Die Sitzung findet unter Beachtung der Hygienevorschriften der Corona-Pandemie statt.

Mit freundlichen Grüßen, gez. Bernd Henkel, Ortsvorsteher

## Brachtaler Familienweihnachtsmarkt

Beim Treffen der Standbetreiber am 16.11. wurden intensiv die Möglichkeiten besprochen, ob und wie es noch möglich ist, den Brachtaler Familienweihnachtsmarkt stattfinden zu lassen. Nach Abwägung der verschiedensten Varianten, von 2 G, über 2 G +, 3 G bis 3 G + und Prüfung auf die jeweilige Umsetzbarkeit, musste man am Ende feststellen, dass sich für alle Varianten jeweils kaum bis keine Standbetreiber gefunden haben. Die Gründe waren absolut verschieden, von der tatsächlichen Möglichkeit einige Erfordernisse umzusetzen, bis hin zur Schwierigkeit Personal für die einzelnen Stände zu finden.

„Wir werden für diese Entscheidung sicher sowohl Lob, als auch Kritik ernten, dass ist den Vereinen der IG Brachtaler Familienweihnachtsmarkt bewusst. Aber es blieb am Ende keine andere Entscheidung übrig,“ erklärt Christian Klas im Namen der IG-Vereine Freie Wähler Brachtal, TTV Brachtal, SV Brachtal und KV Dippgucker Brachtal.

## Konzertlesung in Brachtal

Seit 2016 sind Birgit Klein und Oliver Lach mit ihrer stimmungsvollen Konzertlesung unterwegs. Jetzt haben sie sich für ihr neues Weihnachtsprogramm eine herrliche Location in Brachtal ausgesucht. In der ehemaligen Keramikfabrik laden die beiden Künstler gemeinsam mit Nadine und Andre Camacho vom WIC - the room am Freitag, den 26.11 zu einem besinnlichen Abend ein. Die Künstlerin liest eigene humorvolle Kurzzeiler und besinnliche Gedichte, erzählt von heiteren Alltagsgegenheiten, von ironischen Gedankengängen und fühlt dem „Weihnachtsfest“ gehörig auf den Zahn. Jedes ihrer Gedichte wird von einem ihrer eigenen Aquarellbilder untermalt, welches per Beamer auf der Leinwand angestrahlt wird. Der Musiker verwöhnt die Ohren der Gäste mit seinen angenehmen Gitarrenklängen. Passend zu den jeweiligen Gedichten spielt er gekonnt mitreißende, sowie entspannte Werke auf seiner Konzertgitarre. In 4 kulinarischen Pausen verwöhnen die Gastgeber mit mediterranen Gaumenfreuden und je einem heißen und kalten weihnachtlichen Welcome und Abschlussdrink. Alles in allem: ein Schmankerl für Ohren, Leib und Seele.

**Am Freitag 26.11.21 um 19 Uhr im WLC the room** (Fabrikstraße 12, 63636 Schlierbach) • Inklusive 2 Drinks/2 Mediterrane Teller • Tickets unter: [theroom@love-cocktails.de](mailto:theroom@love-cocktails.de) • Preis p.P. 25,- 3G Regel/keine Abendkasse

## Weihnachtsmarkt in Lichenroth

Es war keine leichte Entscheidung, aber aufgrund steigender Inzidenzen wird es auch in diesem Jahr keinen Weihnachtsmarkt in Lichenroth geben. Trotzdem wollen wir nicht noch ein Jahr auf alle Traditionen verzichten. Daher gibt es am 04.12.2021 im DGH Lichenroth wieder unsere leckeren Beuljes mit Zwiebelsoße (7 € pro Stück) vom Kinderfestteam sowie selbstgebackene Kuchen von 11.30 bis 15.30 Uhr. Für die Beuljes bitten wir um Vorbestellung **bis zum 28.11.2021** bei Ilona Wahn (Tel. 06668/1268). Mögliche Abholzeiten für Beuljes: 11:30 oder 12:30 Uhr (bei Bestellung auszuwählen). Wir bitten um euer Verständnis, dass ein Verzehr vor Ort nicht möglich ist. Bitte bringt ausreichend geeignete Behältnisse für Beuljes, Soße und Kuchen mit und achtet darauf, dauerhaft eine Mund-Nasen-Bedeckung im DGH zu tragen. Das Kinderfestteam wünscht euch allen eine gesunde Zeit!

## Weihnachtsmarkt 2021 in Birstein

Der „Arbeitskreis Weihnachtsmarkt Birstein 2021“ hat in diesem Jahr lange darüber nachgedacht, den Weihnachtsmarkt wieder in bekanntem Glanz zu veranstalten. Aufgrund der Bestimmungen der Landesregierung, Weihnachtsmärkte ohne jegliche G-Maßnahmen abhalten zu dür-



**Solar  
Sanitär  
Service  
Beratung  
Holzpellets  
Hackschnitzel  
Wärmepumpen**

**Inh. Matthias Jai & Jan Schuhmann**  
**Langgasse 29 Untersotzbach**  
**Tel. 06054-914610**

fen, waren wir guter Dinge. Der Saal stand uns leider nicht zur Verfügung, daher konnten wir hier nicht mit den Standgebühren kalkulieren. Eine „abgespeckte Form“ stand an, die ggf. auch nur am Samstag, dem 27.11.2021 stattfinden könnte. Hier müssten wir dann aber auch die Standgebühren verringern. Alles in Allem war es uns daher aus eigener finanzieller Kraft nicht mehr möglich, die Kosten zu decken und der Weihnachtsmarkt wird in der gewohnten Art und Weise nicht stattfinden.

Aber...wir wären nicht bereits seit 2010 die „Birsteiner Weihnachtsengel“, wenn wir keine Alternative anbieten könnten. Wir konnten die Sängerinnen und Sänger der Liedertafel Birstein gewinnen, am **27.11.2021** gegen 18:00 Uhr im Bereich des EDEKA Marktes von Uwe Reifschneider ein paar weihnachtliche Ständchen zu präsentieren. Für den **18.12.2021** um 18.30 Uhr hat das Musik und Show Corps des DRK Birstein ebenso zugesagt, dort ein paar Weihnachtslieder zu präsentieren. Uwe wird dazu Getränke und leckere Speisen anbieten.

Wir freuen uns bereits heute darauf, alle Freunde der Birsteiner Weihnachtsnacht am 27.11.2021 und am 18.12.2021 dort zu treffen und uns gemeinsam auf die Weihnachtszeit einzustimmen.

Bis dahin grüßt der Arbeitskreis Weihnachtsmarkt Birstein 2021 alle Freunde des Birsteiner Weihnachtsmarktes. Weihnachtliche Grüße von Ursula, Pia, Hans, Rüdiger, Swen, Mirko und Maiko

## Advent und Weihnachten naht mit raschen Schritten

... der Posaunenchor der evangelischen Kirchengemeinde kommt mit. Nach langer musikalischer Abstinenz und nur wenigen –außerkirchlichen– Auftritten in den letzten 21 Monaten möchten wir die kommende Advents- und Weihnachtszeit wieder musikalisch bereichern.

Sie können uns sehen und hören:

Sonntag, den 28.11. - 1. Advent ab 14:30 Uhr beim Kurrendeblasen in der Kerngemeinde

Sonntag, den 05.12. - 2. Advent um 10:30 Uhr im Gottesdienst in Unterreichenbach und anschließend auf dem Dalles in UR

Sonntag, den 12.12. - 3. Advent ab 14:30 Uhr beim Kurrendeblasen in Hettersroth, ab 15:30 Uhr beim Kurrendeblasen in Udenhain

Sonntag, den 19.12. - 4. Advent um 10:00 Uhr im Gottesdienst in Birstein, ab 14:30 Uhr beim Kurrendeblasen in Untersotzbach, ab 15:30 Uhr in Obersotzbach

Freitag, den 24.12. –Heilig Abend- ca. 15:30 Uhr am Altenheim in Birstein, ca. 17:30 Uhr an der ev. Kirche in Birstein

## Förderverein der Haupt- und Realschule Birstein

**Einladung zur Mitgliederversammlung.** Der Förderverein der Haupt- und Realschule Birstein lädt alle Mitglieder sowie alle an der Fördervereinsarbeit Interessierten für Mittwoch, den 08. Dezember 2021 zur Mitgliederversammlung um 19.00 Uhr in die Mensa der Haupt- und Realschule Birstein ein. Tagesordnung: Jahresbericht des 1. Vorsitzenden

- Kassenbericht • Bericht der Kassenprüfer • Entlastung des Vorstands
- Bestellung der Kassenprüfer • Anträge an die Mitgliederversammlung
- Verschiedenes



## Vogelschutzverein Fischborn e.V.

**Vogelfutterausgabe.** Auch für die diesjährige Wintersaison wollen wir unsere heimischen Vögel nicht vergessen. Daher ist auch wieder die Abgabe von Vogelfutter geplant. Die Vogelfutterabgabe wird am Samstag, den 04. Dezember 2021 am Vogelschutzlehrheim sein. Einzelheiten werden wir noch ausführen, der Termin kann schon eingeplant werden.

## Illumination des Brachtal-Museums in Spielberg abgesagt

**Eröffnung der Ausstellung über Ursula Fesca verschoben.**

Brachtal-Spielberg. Die für den 12. Dezember 2021 geplante Beleuchtung des Spielberger Museums und alle damit verbundenen weihnachtlichen Aktivitäten rund um das Brachtal-Museum müssen in diesem Jahr wegen der dauerhaft angespannten Corona-Situation leider ausfallen, teilen die Verantwortlichen des Museums- und Geschichtsvereins Brachtal e.V. mit.

Ebenso wird die Eröffnung der großen Ausstellung über "Ursula Fesca und ihre Zeit bei der Wächtersbacher Keramik" ins kommende Jahr verschoben. Der Vereinsvorstand bedauert diese Maßnahme sehr, möchte jedoch seine Helfer und die Besucher keinem Infektionsrisiko aussetzen. Er hofft auf das Verständnis aller Beteiligten.

## Lindenhof in Brachtal-Streitberg

**bietet Keramik-Museum und Galerie unter einem Dach**

Im Oktober wurde im Lindenhof in einer Eröffnungsveranstaltung im kleinen Rahmen eine Galerie eröffnet. Bis Ende November sind Werke des Gelnhäuser Künstlers Achim Gogler zu sehen. Der Künstler selbst wird in einer persönlichen Videobotschafter Besucher willkommen heißen und einen Einblick in sein künstlerisches Schaffen geben. Das Museum in seiner Darstellung der unglaublichen Vielfalt und Schönheit der künstlerischen Objekte in der Produktionsgeschichte der Wächtersbacher Steingutfabrik von 150 Jahre bietet den Besuchern einen weiteren Kunstgenuss.

Der Lindenhof ist täglich von Dienstag bis Sonntag nach telefonischer Absprache geöffnet. Tel.: 06054/6714 oder per email kessler.streitberg@t-online.de. Weitere Informationen unter: [www.lindenhof-museum.de](http://www.lindenhof-museum.de) • [www.lindenhof-galerie.de](http://www.lindenhof-galerie.de)

Wir bitten um Beachtung der gültigen 2-G-Richtlinien und die Einhaltung von Mindestabstand und Mundschutz.

## Liedertafel Birstein

**Chorproben:** Dienstag, den 23. November 2021 im ev. Gemeindehaus Birstein: Frauenchor ab 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr, Männerchor ab 20:30 Uhr bis 22:00 Uhr. Es werden wie gewohnt weiterhin Corona-Schnelltests angeboten.

**Auftritte: Sonntag, den 21. November 2021 Totensonntag.** Der Frauen- und Männerchor der Liedertafel Birstein gestaltet den Gottesdienst anlässlich des Totensonntags mit zwei Liedvorträgen in der evangelischen Kirche mit. Es werden die geltenden Corona-Hygieneregeln

eingehalten. Während des Singens werden wir alle die Gesichtsschutz-Visiere tragen. Ansingens ist um 9:30 Uhr im ev. Gemeindehaus.

Unser geplantes Adventssingen ist am Samstag, den 27. November 2021 und findet auf dem Parkplatz des Edeka-Marktes bei Uwe Reifschneider statt. Der Beginn ist verschoben auf jetzt 18:00 Uhr und so haben wir durch die brennenden Lichter eine stimmungsvolle Umgebung. Für Speisen und Getränke ist gesorgt. Der Frauen- und Männerchor werden jeweils zwei Liedvorträge singen und dafür wollen wir in unseren Übungsstunden proben.

## Gefriergemeinschaft Lichenroth

**Mitgliederversammlung:** Alle Mitglieder der Gefriergemeinschaft Lichenroth sind herzlich eingeladen zur diesjährigen Mitgliederversammlung, die am Donnerstag, dem 25. November 2021 um 20:00 Uhr im "DC Hotzenplotz", Lichenroth stattfindet.

Es gelten die aufgrund der Pandemie vorgeschriebenen Hygieneregeln. Auszug aus der Tagesordnung: 1. Kassenbericht/Bericht der Schriftführerin, 2. Bericht des Vorstandes/Entlastung des Vorstandes, 3. Verschiedenes. Wir freuen uns auf zahlreiches Erscheinen.

Für den Vorstand: Dieter Althaus

## Wilde Kultur Birstein

**Jahreshauptversammlung 2021.** Hiermit laden wir alle Mitglieder und die, die es noch werden wollen, herzlich zu unserer nächsten Jahreshauptversammlung ein. Sie findet am Mittwoch, dem 24. November 2021 im Saal des Gasthauses "Zur schönen Aussicht" in Obersotzbach statt. Beginn ist 19 Uhr. Bitte beachtet, dass dort die 3G-Regel gilt. Bringt also einen Impfnachweis, ein aktuelles, negatives Testergebnis oder einen Genesenen-Nachweis mit.

Wir ihr alle wisst, ist Angelika Roskoni letztes Jahr aus persönlichen Gründen von ihrem Amt zurück getreten. Seitdem bekleidet Jochen Flach dieses Amt kommissarisch. Laut Satzung des Vereins bleibt der Vertreter eines ausgeschiedenen Mitgliedes bis zur nächsten Mitgliederversammlung im Amt. Folglich wird bei der kommenden Sitzung ein neuer erster Vorsitzender gewählt.

Außerdem laden wir sehr herzlich dazu ein, offen über zukünftige Perspektiven des Vereins zu diskutieren. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

Tagesordnung: Bericht des Vorstands über das abgelaufene Geschäftsjahr • Verabschiedung Angelika Roskoni • Bericht des Schatzmeisters über das abgelaufene Geschäftsjahr • Bericht der Kassenprüfer • Entlastung des Vorstandes • Wahl des ersten Vorsitzenden • Genehmigung des vom Vorstand vorgelegten Haushaltsvorschlages für das laufende Geschäftsjahr • Festsetzung der Beiträge/Umlagen für das laufende Geschäftsjahr bzw. zur Verabschiedung von Beitragsordnungen • Beschlussfassung über vorliegende Anträge und Satzungsänderungen • Verschiedenes

## Förderverein Freizeitbad Birstein e.V.

**Einladung.** Der Förderverein Freizeitbad Birstein e.V. lädt ein zur **Jahreshauptversammlung am Freitag, 26. November 2021 um 19.00 Uhr** in das Foyer des Bürgerzentrums Birstein. (Eingang von Seite der Gaststätte „Altes Hofhaus“). gez. R. Leihner/Vorsitzender

## Jagdgenossenschaft Burgbracht

**Einladung zur Jahreshauptversammlung** der Jagdgenossenschaft Burgbracht am 20.11.2021 um 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus Burgbracht, für die Jahre 2019 und 2020. Die Tagesordnungspunkte werden zu Beginn der Versammlung vorgelesen. Es gelten die aktuellen Hygieneregeln (3G nur mit PCR-Test).

Auf Euer Kommen freut sich der Vorstand.

## Pferdefreunde Birstein-Brachtal

Wir treffen uns wieder am letzten Dienstag des Monats, **30. November um 19 Uhr in der Schönen Aussicht in Obersotzbach.** Wir planen verschiedene Referate über aktuelle Themen an den Vereinsabenden anzubieten. **Es gilt die 3 G-Regelung.**



## Jagdgenossenschaft Spielberg

**Einladung.** Alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Brachtal – Spielberg werden hiermit zur ordentlichen Genossenschaftsversammlung 2019 und 2020, die Coronabedingt bisher nicht einberufen werden konnte, am Freitag, den 26. November 2021 um 19.30 Uhr in das Dorfgemeinschaftshaus Spielberg recht herzlich eingeladen. Die Versammlung findet unter den zu diesem Zeitpunkt geltenden Hygienebestimmungen statt.

Tagesordnung: siehe letzte REGIONALE.

Wir machen darauf aufmerksam, dass nur Grundstückseigentümer stimmberechtigt sind.

gez. Hau – Vorsteher

## KiGa-Förderverein KiLiBi Birstein e. V.

**Jahreshauptversammlung vom 4.11.2021.** Am 4. November war es wieder soweit! Der 1. Vorsitzende Peter Härtel begrüßte alle Mitglieder, die zur Jahreshauptversammlung des Fördervereins KiLiBi in das „Alte Hofhaus“ in Birstein gekommen waren. Er dankte dem Vorstand für die gute und konstruktive Zusammenarbeit und bedankte sich bei allen Privatpersonen und Unternehmen, die den Verein mit ihren Spenden unterstützt haben. Danach blickte er zurück auf das vergangene Vereinsjahr, das maßgeblich von der Corona-Pandemie geprägt war.

**Mitglieder.** KiLiBi zählt aktuell 112 Mitglieder, was den Vorsitzenden sehr freut. Weniger erfreulich findet er, dass nur wenige der Mitglieder bereit sind, Vorstandsarbeit zu übernehmen. Er bangt um die Zukunft des Vereins, wenn frei werdende Posten in den nächsten Amtsperioden nicht mehr besetzt werden können.

**Vereinsfinanzen & Anschaffungen.** Finanziell steht der Förderverein ausgesprochen gut da, was vor allem an der durchgehend hohen Spendenbereitschaft der vielen privaten und gewerblichen Spender liegt, aber auch daran, dass KiLiBi im Jahr 2020 aufgrund der Pandemie-Lage nur wenige Anschaffungen für die Kindergärten tätigen konnte. Veranstaltungen waren überhaupt nicht möglich. Dies möge sich im kommenden Jahr hoffentlich wieder ändern, sodass die Birsteiner Kindergartenkinder sich auf tolle Spielgeräte und Veranstaltungen freuen können.

**Unsere Spende ins Ahrtal.** Freuen durften sich bereits die ErzieherInnen, Kinder und Eltern der Städtischen Kindertagesstätte „Rappelkiste“ der Stadt Bad Neuenahr-Ahrweiler, an die KiLiBi nach der Flutkatastrophe 600 € spendete, um sie beim Wiederaufbau ihres Kindergartens, der direkt an der Ahr gelegen ist und der durch das Hochwasser erheblich in Mitleidenschaft gezogen wurde, wenigstens ein klein wenig zu unterstützen.

**Berichte & Vorstandswahlen.** Im Anschluss an die Rede des Vorsitzenden berichteten die Kassiererin Katja Röder und die Kassenprüferin Andrea Henning, danach fanden die Vorstandswahlen statt:



Peter Härtel wurde als 1. Vorsitzender in seinem Amt bestätigt. Neue 2. Vorsitzende ist Bärbel Herchenröder-Stibbe, die Martina Franz ablöst. Das Amt der 1. Kassiererin bekleidet weiterhin Katja Röder, 1. Schriftführerin bleibt Claudia Wening. Weitere Aufgaben übernehmen Sabrina Ebert (2. Kassiererin, bisher Conny Götz), Monika Weitzel (2. Schriftführerin, bisher Severine Hofmann), Nadine Lauer (Beisitzerin Zwer-

## HIN & HER



**Personentransporte  
Patientenfahrten  
Roll- und Trage-  
stuhltransporte  
Flughafentransfer  
Bis 8 Personen!**

**TAXI • FAHRSERVICE**

**Inh. Jens Gröll**

**63 633 Birstein • Schlierbacherstr. 18**

**Tel.: 06054/907 5 67**

**oder 017 5/415 63 57**

**www.hinundher-fahrservice.de**

genstübchen), Chantal Krieg (Beisitzerin Villa Kunterbunt), Peer-André Lanitz (Beisitzer Pustelblume), sowie Joachim Götz und Christopher Eurich (Kassenprüfer, bisher Andrea Henning und Stefan Diehl). Das Amt des neutralen Beisitzers übernimmt Bürgermeister Fabian Fehl, der damit in die Fußstapfen von Altbürgermeister Wolfgang Gottlieb tritt.

Der Vorsitzende gratulierte allen neuen bzw. wiedergewählten Vorstandsmitgliedern und bedankte sich bei allen ausscheidenden Vorstandsmitgliedern für ihr Engagement und die gute Zusammenarbeit.

Nach der Feststellung, dass ein Ausblick auf das nächste Jahr aufgrund der Pandemie-Lage nicht seriös möglich ist und dem Entschluss, die Anträge auf die nächste Vorstandssitzung zu vertagen, beendete Peter Härtel dann die 12. Jahreshauptversammlung des Fördervereins.

## Jagdgenossenschaft Wüstwillenroth und Wettges

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Wüstwillenroth und Wettges lädt am 03.12.2021, um 20:00 Uhr ins DGH in Wüstwillenroth zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung ein.

Tagesordnung: 1.) Eröffnung und Begrüßung • 2.) Einseitige Abrundungsforderung unseres Jagdbezirks durch das fürstliche Haus Birstein An der letzten Jahreshauptversammlung wurde ausführlich über die einseitige Abrundungsforderung des Fürstlichen Hauses beraten. Eine Entscheidung konnte an diesem Abend nicht getroffen werden, da der Nachweis über den angeblichen Fehler der Unteren Jagdbehörde, zeitgleich mit der Abrundung in 1999 fehlt. Da es auch kein Kompromissangebot gab, muss der Sachverhalt nochmals ausführlich beraten und das weitere Vorgehen beschlossen werden. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Im DGH in Wüstwillenroth gilt die 3 G Regel, am Eingang wird kontrolliert. An diesem Abend können keine Tests am DGH durchgeführt werden.

## Sotzbacher Heegfichte e.V.

**Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung**

Hiermit laden wir Sie zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am **Donnerstag, dem 09.12.2021 um 19.30 Uhr** in das Dorfgemeinschaftshaus Untersotzbach, Sotzbacher Kirchstraße, recht herzlich ein.

Tagesordnung: Begrüßung • Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung • Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder • Neu-/Ergänzungswahl des Vorstandes • Ggf. Beratung und Beschlussfassung mit dem Ziel der Vereinsauflösung • Ggf. Änderungen der Vereinssatzung • Sonstiges. Anträge zur Tagesordnung bitten wir umgehend an den Vorstand zu richten.

Bedingt durch die Corona-Pandemie und des nach wie vor hohen Infektionsrisikos bitten wir die „3-G-Regelung“ (genesen, geimpft, getestet) einzuhalten und entsprechende Nachweise beim Einlass **unaufgefordert** vorzuzeigen. Angesichts des aktuellen Pandemieverlaufes bitten wir die Teilnehmer während der Versammlung eine medizinische Maske anzulegen. Für Rückfragen – auch zu dem bei der Ordnungsbehörde eingereichten Sicherheitskonzept – steht der Vorstand jederzeit zur Verfügung (eMail: heegfichte@gmx.de).

Mit freundlichem Gruß, Der Vorstand



## Osteopressur

**Chronische und akute Schmerztherapie** nach Liebscher & Bracht  
z. B. bei

- Knieschmerzen
- Rückenschmerzen
- Nackenschmerzen
- Gelenkschmerzen



**Info: Tel. 06054 / 91 700 14**  
[www.naturheilpraxis-blum.de](http://www.naturheilpraxis-blum.de)



## Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster  
Rollläden

Hautüren

**Besuchen Sie unsere Ausstellung  
und lassen Sie sich beraten!**

Innentüren

Insekten-  
schutz

Schreinerei Gerl GmbH  
Steigesweg 15  
63636 Brachtal-Hellstein  
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20  
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0  
E-Mail: [info@gerl-gmbh.de](mailto:info@gerl-gmbh.de)

[www.gerl-gmbh.de](http://www.gerl-gmbh.de)

Ideen aus Holz



## TRAPEZBLECH 1. Wahl

in verschiedenen Stärken, Farben,  
Höhen erhältlich!

Ca. 10.000 m<sup>2</sup> an Lager

**pro m<sup>2</sup> ab 7,99 €**

Trapezblech & mehr online:

[www.holz-blech.de](http://www.holz-blech.de)

Industriestr. 4a • Birstein

Tel. 06054-9071100

Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr

Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

## Großer Erfolg am Tag des Kinder- turnens beim SV Brachtal

Am 10. und 15. November beteiligte sich der SV Brachtal an dem Aktionstag der Deutschen Turnjugend. Mit viel Spaß und Tatendrang absolvierten die Mädchen und Jungen im Alter von 2 bis 11 Jahren den Parcours mit insgesamt 12 Stationen. Sie stellten ihr Können in vielen verschiedenen Übungen

gen eindrucksvoll unter Beweis und sammelten eifrig Punkte für ihr Kinderturnabzeichen. So zeigten sie unter dem Motto „Das kann ich schon!“ beispielsweise den sicheren Umgang mit Handgeräten sowie Grundfertigkeiten beim Springen, Fliegen, Landen, Rollen und Rutschen. Zudem wurden ihre Sinne und Seilkünste auf die Probe gestellt und Teamarbeit abverlangt.



Insgesamt nahmen 50 Mädchen und Jungen erfolgreich am Tag des Kinderturnens teil und erhielten eine Urkunde. Die Aktion bereitete allen viel Freude und die anschließende Auszeichnung zauberte den Kindern ein Lächeln ins Gesicht.



## Endlich wieder babbeln in Streitberg

Am letzten Samstag wurde in Streitberg eine alte Tradition wiederbelebt: ein Treffen der Landfrauen nur zum "Babbeln". Bei Kaffee und Selbstgebackenem trafen sich an diesem regnerischen Nachmittag einige Landfrauen aller Altersstufen, um sich über Gott und die Welt im Allgemeinen und über ihr alltägliches Leben im Besonderen auszutauschen.



Dabei kam auch ein Frage- und Antwortspiel zum Einsatz, das ohne starre Regeln oder gar Wettkampfstimmung zu spannenden Unterhaltungen in alle Richtungen führte.

So führte z. B. die anfängliche Frage "Du bist geografisch und finanziell unabhängig. Wie und wo lebst Du?" im Rahmen der daraus entstehenden Diskussion letztendlich über viele Umwege zur Schilderung der Schwierigkeit, ein ordentliches Schwarz-Weiß-Gebäck hinzubekommen. Das ständige schallende Gelächter strapazierte Bauch- und Wangenmuskulatur aufs Äußerste und am Ende waren sich alle einig: Das sollte auf jeden Fall wiederholt werden.



## SVB Damengymnastik

**Weihnachtsfeier/Winterwanderung:** Schweren Herzens haben wir uns vom Vorstand dazu entschieden unsere diesjährige Weihnachtsfeier am 09.12. abzusagen! Als kleinen Hoffnungsschimmer wollen wir als Verein mit euch und euren Familien gerne wieder eine Wanderung machen. Treffpunkt ist am **Samstag, 08.01.22** um 14 Uhr am Sportlerheim in Schlierbach. Gegen 15 Uhr werden wir Richtung Udenhain laufen und uns am/im Alsebusch wieder treffen. Um weiter zu planen und euch bald weitere Informationen zu geben **meldet euch bitte zeitnah bis zum 12.12.21** bei Riccarda an: [riccarda@kossbu.com](mailto:riccarda@kossbu.com) oder 0177-5454483 telefonisch oder Whatsapp. Auch diese Veranstaltung wird unter den 3G Regeln stattfinden. Alle ungeimpften Teilnehmer benötigen einen kostenpflichtigen PCR Test (Stand 10.11.21). Danke für euer Verständnis! Euer Vorstand

**Bauch Beine Po sowie Tabata pausieren bis auf weiteres!**

**Hallentraining:** Federball, Aerobic, Skigymnastik, Zirkeltraining und die Faszienrolle erwarten dich immer mittwochs von 18:00 – 19:15 Uhr in der Turnhalle Neuenschmidten. Info und Anmeldung: [Kailing@mail.de](mailto:Kailing@mail.de)

**Fitness für Junggebliebene:** Infos bei Claudia Tel.: 06053-6209225 oder auf [www.damengymnastik.de](http://www.damengymnastik.de).

**Gymnastik:** Fit bleiben von Kopf bis Fuß mit abwechslungsreichem Programm. Komm und mach mit, dienstags von 11:00 bis 12:00 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Infos bei Claudia Vonderheid, Tel.: 06053-6209225 oder auf [www.damengymnastik.de](http://www.damengymnastik.de). Hier könnt ihr jederzeit ohne Anmeldung vorbeischaun.

**Zumba:** Infos bei Elisabeth [r.kreppenhofer@t-online.de](mailto:r.kreppenhofer@t-online.de) oder Tel. 0176-38937667.

**Hula Hoop:** Infos bei Elisabeth [r.kreppenhofer@t-online.de](mailto:r.kreppenhofer@t-online.de) oder Tel. 0176-38937667.

**Jumping Fitness:** Infos bei Elisabeth [r.kreppenhofer@t-online.de](mailto:r.kreppenhofer@t-online.de) oder Tel. 0176-38937667.

Bei all unseren Sportprogrammen tritt die **3 G-Regel** in Kraft. Die Teilnahme an den Trainingsstunden ist nur für Geimpfte und Genesene mit Bescheinigung möglich. Bei Geimpften gilt dies ab 14 Tage nach der 2. Impfung. Ungeimpfte müssen einen **negativen PCR-Test** vorlegen.

## EFC Adlauge Birstein-Wächtersbach 09

Hiermit laden wir alle Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 20.11.2021 um 20 Uhr in die Gaststätte "Kikeriki" in Wächtersbach ein. Tagesordnungspunkte: siehe letzte REGIONALE. Die Veranstaltung findet unter den zu diesem Zeitpunkt geltenden Hygienebestimmungen statt. Wir freuen uns auf rege Teilnahme und auf ein Wiedersehen der EFC-Mitglieder.

Weitere Informationen zum EFC Adlauge Birstein-Wächtersbach 09 gibt es unter: <https://efc-adlauge-waechtersbach.jimdofree.com/>

## Katzenschutzverordnung – wieso das denn?

Zuletzt berichtete TiNa e.V. (Tier- und Naturschutz Unterer Vogelsberg e. V.) von einer gelungenen Fangaktion in Spielberg. Eine verwilderte Katzenmama konnte mit ihren 5 Jungen eingefangen werden.

Leider stellte sich heraus, dass alle an einem Virus erkrankt waren und tierärztlich behandelt, werden mussten. Zwei der fünf Katzenbabies sind gestorben. Der Zustand von einem Baby ist noch sehr kritisch. Das ist leider keine Seltenheit. Doch was wäre gewesen, wenn die Tiere nicht von TiNa e.V. gefangen worden wären? Vermutlich wären sie alle draußen und unentdeckt elendig gestorben.

Katzen sind Krankheiten schutzlos ausgesetzt, wenn sie keine Besitzer haben, die die Tiere zum Tierarzt bringen. Der Verein setzt sich für diese Tiere ein, kastriert und versorgt sie tierärztlich und nimmt die Jungen auf, um sie dem Vermehrungskreislauf zu entnehmen.

Insbesondere die verwilderten Katzen ohne Halter sind es, die unsere Haustiere immer wieder mit Krankheiten anstecken. Insbesondere nicht kastrierte Katzen und Kater haben dieses Problem durch ihren Paarungsdrang.

Deshalb ist eine Katzenschutzverordnung so wichtig. Durch eine Verordnung kann die Vermehrung und damit auch das Leid der Tiere vermindert werden. Die Katzenschutzverordnung stellt sicher, dass



### ANGEBOT

**vom 19.11. bis 09.12.2021**  
**Im Fleischerfachgeschäft ist alles sein Geld wert – Stück für Stück!**



|                                                          |            |                |
|----------------------------------------------------------|------------|----------------|
| <b>Hackfleisch</b> , gemischt .....                      | kg         | 8,90 €         |
| <b>Rinderbraten</b> vom <i>Birsteiner Landwirt</i> ..... | kg         | 12,90 €        |
| <b>Gulasch</b> , gemischt .....                          | kg         | 11,90 €        |
| <b>Leber- + Blutwurst</b> .....                          | 100 g      | 1,09 €         |
| <b>KNÜLLER: 10x Rindswurst</b> ...                       | ca. 1100 g | <b>10,00 €</b> |
| <b>Fleischwurst im Ring</b> .....                        | 100 g      | 1,09 €         |

**Jeden Dienstag fertig gegrillte SCHÄUFELE und HAXEN, Stück 6,00 €**  
**(wir bitten um Vorbestellung)**

**Metzgerei ACKER, Gartenstraße, Tel. 06054/2110**

Katzenhalter Katzen und Kater kastrieren, kennzeichnen und registrieren lassen.

Unterstützen Sie den Verein TiNa e.V. deshalb bei unserer Forderung nach einer Katzenschutzverordnung.



Foto oben: die Katzenmama mit den gesunden Babys

## Dalles Kicker Unterreichenbach e.V.

**Beutelles-Essen am 20.11.2021:** Das Kartoffelschälen findet am Freitag, den 19.11.2021 um 19.00 Uhr im Vereinsheim statt. Jede Unterstützung ist herzlich willkommen!

**Lauftreff:** Das Lauftreff-Training findet wieder dienstags um 19.00 Uhr am Sportplatz in Unterreichenbach statt. Unter den geltenden Abstands- und Hygieneregeln werden verschiedene Distanzen und Schnelligkeiten in einzelnen Gruppen absolviert. Alle Lauf-Begeisterten sind dazu herzlich willkommen.

## DC Hotzenplotz

Ab sofort wird unser Vereinsheim Hotzenplotz wieder jeden Freitag "ganz normal" ohne Voranmeldung und für Jedermann unter Beachtung der bekannten 3 G Regeln (Zutritt nur für geimpfte, genesene oder getestete Personen mit vorzulegendem Nachweis) geöffnet sein. Geöffnet ist ab 19:30 Uhr.

Jeden Freitag Steeldart-Competition: Anmeldeschluss und Beginn: 20:00 Uhr. Außerdem freitags bei Interesse: E-Dart Training

**Bitte vormerken:** Samstag 27.11.2021 findet die diesjährige Vereinsmeisterschaft statt. Am Mittwoch, den 29.12.2021 findet unsere diesjährige Jahreshauptversammlung 2021 sowie die noch nachzuholende Jahreshauptversammlung von 2020 statt. Weitere Infos dazu folgen dann zum gegebenen Zeitpunkt.

Viele Grüße und bis dann. Der Vorstand

## SVH Fischborn

**Abteilung Reitsport - Reitabzeichen Lehrgang 26.-27.11.2021.** Auf unserer Reitsportanlage Hof Steinbachsfeld werden an zwei Wochenenden im November wieder den beliebten Lehrgänge zum Reitabzeichen angeboten. Unter der lizenzierten Trainerin B Carolin Ruban, können mit eigenem Pferd der Pferdeführerschein und die Abzeichen 3-10 erworben werden. Anmeldung bitte an Carolin Ruban unter 0152-28539418 (ab 18.00 Uhr).

**Fußball.** Die 2. Mannschaft trat letzten Sonntag extrem dezimiert in Neues an. Ziel war es das Spiel zu spielen - auch, wenn die 2. Halbzeit dann mit nur 10 Mann bestritten werden konnte. Umso beachtlicher das Ergebnis, denn trotz großer Bemühungen der Heimmannschaft hielt der SVH kräftig dagegen und mußte sich am Ende nur mit 2:3 geschlagen geben.

Das letzte Saisonspiel dieses Jahr findet in Haingründau statt. Ob am Mi, 24.11. oder So, 28.11. stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Die 1. Mannschaft fightete letzten Freitag am Höchster Buttergraben um jeden Zentimeter Boden. Mit großer Moral, maximalem Engagement durch alle Mannschaftsteile und einem unbedingten Siegeswillen, erreichte man einen verdienten 3:1-Auswärtssieg. Aber diese Partie, die von beiden Seiten auf hohem Niveau und über 90 Minuten mit hohem Tempo absolviert wurde, kostete enorm viel Kraft. Das zeigte sich dann beim Sonntagsspiel in Horbach mehr als deutlich. Ein Sieg dort hätte eine Vorentscheidung im Kampf um Platz 6 gebracht. Wille und Moral waren ebenso vorhanden wie in Höchst - aber die körperliche Präsenz ließ mit zunehmender Spieldauer ab. Bitter und ärgerlich daher auch die 1:3-Niederlage.

Jetzt kommt es beim letzten Halbrundenspiel in Haingründau zu einem echten Endspiel. Das wird eine ganz schwer zu lösende Aufgabe, da einige Spieler die letzten beiden Spiele angeschlagen beendet haben und möglicherweise in Haingründau nicht zur Verfügung stehen. Trotzdem wird das Team, das letztlich aufläuft, die letzte Chance auf eine Play-Off-Fahrkarte nutzen.

## JSG Birstein / JSG ONBI

**Wir lernen Fußball - mit Spaß!**

**Jugendfußball: unser Projekt.** Wir bieten sehr viel und darauf sind wir stolz: Fußball für alle Altersklassen; motivierte und qualifizierte Trainer; Training bei allen Wetterlagen; Trainingsanzüge uvm. Wir wollen mehr: Spezialtrainings, noch kleinere Gruppen. Dazu brauchen wir Euch: Menschen, die Spaß am Umgang mit Kindern u. Jugendlichen haben, oder Menschen, die gerne organisieren und die Lust haben, bei unserem Projekt mitzumachen. Also runter vom Sofa! Telnr. 0173/8562682 E. Reifschneider

**Hochland-Cup fällt aus.** 50 Mannschaften hatten bereits zugesagt. Am nächsten Wochenende wollten wir um den Soccer-Court in Fischborn ein Fußballturnier mit D- bis F-Junioren veranstalten. Der Soccer-Court wäre zu einem Speed-Court geworden. Drei Tage, 100 Spiele, permanent 5:5. Und die Zuschauer eng dabei, praktisch an der Bande. Das war unser Plan. Aufgrund der Pandemie-Entwicklung mussten wir leider absagen; wir versuchen es wieder, vorgesehen ist die erste Märzwoche.

## SG Sotzbach/Birstein

**Kreisliga A.** Unsere nächsten Spiele: Sonntag, 21. November 2021, 15:00 Uhr SG Sotzbach / Birstein : KG Wittgenborn - gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein

**Kreisliga C.** Unsere nächsten Spiele: S Sonntag, 21. November 2021 13:00 Uhr SG Sotzbach / Birstein : KG Wittgenborn - gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein

## SG Hettersroth/Burgbracht

Aus Höchst wurden leider keine Punkte mitgebracht. Die 2. Mannschaft war knapp mit dem Personal, was sich in dem deutlichen 0:6 widerspiegelt. Dazu kamen auch noch Verletzungen von Jörg, Martin und Lukas, die nicht mehr weiter spielen konnten.

Die Erste war von Anfang an gut im Spiel und erzielte mit einem Freistoß von Ray das 1:0. Kurz darauf war das zweite Tor möglich, doch der Pass von Ray auf Paul war zu scharf. Zum Ende der 1. Hälfte nutzte Höchst 2mal Fehler in unserer Abwehr zur deren 2:1 Führung. Nach dem

Wechsel wurde Maciek im 16er gefoult, doch der Pfiff blieb aus. Wir waren dann nicht mehr so spritzig und Höchst baute durch 2 Konter das Ergebnis auf 4:1 aus.

Am Sonntag kommt zum letzten Spiel in diesem Jahr der Nachbar aus Seemental zu uns. In dem Derby werden die letzten Reserven gefordert sein, wenn wir die Punkte behalten wollen. Anpfiff: 2. Mannschaft 13:00 Uhr, 1. Mannschaft 15:00 Uhr

## TTV Brachtal

Die **Trainingszeiten** für die Kinder sind dienstags von 17:30 bis 19:00 Uhr und donnerstags von 16:00 bis 17:45 Uhr in der Grundschulturnhalle Neuenschmidten.

Das Training für die Damen und Herren findet immer dienstags und freitags von 20:00 bis 22:00 Uhr oder nach Absprache statt.

## SKC Sotzbach e.V.

**Fitness, Gymnastik, Kinderturnen, Krabbelgruppe:** Teilnehmer/innen beachten bitte die Informationen in der jeweiligen Gruppe.

## KSG Wüstwillenroth/Lichenroth

**Spielplan:** Am Sonntag, den 21.11.2021 um 13:00 spielt Flörsbachtal II gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Lohrhaupten

**Neues Flutlicht bei der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth**

Am Samstag, den 13.11.2021 wurde das neue Flutlicht von Firma Ledkon Herrn Steul mit den Verantwortlichen des Vereins in Betrieb genommen.

Die KSG Wüstwillenroth/Lichenroth war der erste Verein, der im Altkreis Gelnhausen ein Flutlicht hatte, dieses wurde 1970/1971 erbaut.

Nun 50 Jahre später sind wir auf ein LED Flutlicht umgestiegen mit 8 Strahler für den Sportplatz und 2 Strahler für den Trainingsplatz.

Durch das Projekt Jülich der Gemeinde, des Main-Kinzig-Kreises und das Land Hessen und viele zahlreichen Sponsoren konnten die Kosten getragen werden. Wir bedanken uns bei allen diesen Menschen für die Hilfe.

Da am Samstag es sehr neblig war, konnte die KSG Wüstwillenroth/Lichenroth ihr B-Klasse Gelnhausen Punktspiel gegen Altenhaßlau/Eidenesäß II mit dem neuen Flutlicht einen Sieg in Höhe 13:03 einfahren.



Der Stehtisch wurde von einem neuen Vereinsmitglied hergestellt. Bild v.l.n.re. Firma Ledkon Herr Steul, 1. Vorsitzender Alfred Fehl, Schriftführerin Silvia Alt und 2. Vorsitzender Ewgenji Schaermann

## Judo Club Neuenschmidten

Unter Einhaltung der Hygienemaßnahmen dürfen Groß und Klein wieder trainieren. Unser Trainer Thomas Krekel freut sich, dass er wieder sein Wissen und Können weitergeben kann. Gerne dürfen Interessenten am Judo zum Schnuppern hereinschauen. Die Trainingszeiten bleiben unverändert.

Weitere Infos findet man auf unserer Homepage [www.judoclubneuenschmidten.de](http://www.judoclubneuenschmidten.de)



## KSG Unterreichenbach

**Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich:** Anfängertraining ab 15.11. immer Donnerstag 18:00 - 19:30 Uhr, Jugendtraining: Dienstag 18:30 - 20:00 Uhr. Wir freuen uns über jeden, der vorbeischaud und Lust hat das schnellste Ballspiel der Welt auszuprobieren!

**Training im Erwachsenenbereich:** Dienstag ab 20:00 Uhr. Interessierte sind herzlich willkommen!

**Terminvormerkung Weihnachtsfahrt 2021:** Samstag, 04.12.2021. Nach einem Jahr Pause wollen wir wieder eine Weihnachtsfahrt unternehmen. Wir machen uns mit dem Bus gemeinsam auf den Weg zum Weihnachtsmarkt nach Fulda. Abfahrt ist um 15:00 Uhr am DGH Unterreichenbach. Die Fahrt kann, Stand jetzt, nur mit der 2G-Regel durchgeführt werden. Anmeldungen nehmen alle Vorstandsmitglieder ab sofort entgegen.

**Terminvormerkung Jahresabschlusswanderung 2021:** Mittwoch, 29.12.2021, Treffpunkt ist um 10:00 Uhr am Dalles. Geplant ist eine 10 km lange Wanderung mit Abschluss im Gasthaus "Zur schönen Aussicht" in Obersotzbach.

**Ergebnisse aus dem Spielbetrieb:** Erfolgreiches Wochenende für die KSG. An diesem Wochenende kamen unsere 1. und 3. Herrenmannschaft sowie die 1. Schülermannschaft zum Einsatz. Leider konnte keine Mannschaft ihre jeweilige Partie siegreich gestalten. Den Gästen aus Langenselbold war die 1. Herrenmannschaft mit 2:9 deutlich unterlegen. Für die KSG-Zähler sorgten Matthias Engelkamp und Edwin Kaiser. Auch die 3. Herrenmannschaft kam in Meerholz nicht über ein 3:9 hinaus. Die Siege der Doppel E. Schenk/L. Jung und P. Reichhold/N. Hanselmann und Patrick Reichhold reichten nicht aus.

Unsere 1. Schülermannschaft sammelt in ihrer ersten Saison weiter Erfahrung und Spielpraxis. Da eine Liga in der entsprechenden Altersklasse leider nicht zustande kam, müssen sie zudem in einer höheren Klasse starten. Sie mussten an diesem Spieltag eine 0:10 Niederlage in Biebergemünd einstecken.

## Damengymnastik Udenhain

**Wirbelsäulengymnastik mit Gaby:** Mittwochs von 19 - 20 Uhr. Info bei Gaby Rollmann, Tel.: 5924 oder Martina Lohrey-Erbe, Tel.: 2993.

**Bitte beachten:** Am 15.12.2021 fällt die Gymnastikstunde aus.

## Online und live die Henry-Harnischfeger-Schule kennenlernen

**-Henrys Tour ergänzt den Tag der offenen Tür-**

„Die Henry-Harnischfeger-Schule plant ihren Tag der offenen Tür für Freitag, den 11. Februar 2022, und ergänzt ihr Kennenlern-Angebot aufgrund des steigenden Infektionsgeschehens erneut um Online-Führungen, für die sich interessierte Eltern mit ihren Kindern anmelden können.“, erklärt die Schulleitung der Salmünsterer Integrierten Gesamtschule. Sehr erfolgreich und zahlreich besucht seien die live kommentierten Online-Führungen im letzten Schuljahr gewesen, so Julia Czech, Pädagogische Leiterin der Henry-Harnischfeger-Schule. „Wir möchten den vielen Schülerinnen und Schülern der 4. Klassen aus den umliegenden Grundschulen und unserer eigenen Grundstufe sehr gerne zeigen, was unsere Schülerinnen und Schüler ab Jahrgangsstufe 5 leisten und die Henry-Harnischfeger-Schule als einzige Integrierte Gesamtschule im mittleren und östlichen Main-Kinzig-Kreis zu bieten hat.“, so Julia Czech. Das System der Integrierten Gesamtschule als „Schule für alle“ vereint die Bildungsgänge des Gymnasiums, der Realschule und der Hauptschule und arbeitet im Bereich der Hochbegabung sowie der Berufs- und Studienorientierung jahrzehntelang erfolgreich. Ihr pädagogisches Konzept, die Ganztags- und Profilangebote sowie weitere Glanzlichter der Schule werden an folgenden Online-Besuchsterminen live vorgestellt:

- **Samstag, 4. Dezember 2021 von 11.00 Uhr bis 12.30 Uhr**
- **Freitag, 14. Januar 2022 von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr**
- **Donnerstag, 27. Januar 2022 von 19.00 Uhr bis 20.30 Uhr**

Die Schule bittet um namentliche Voranmeldung für den Wunschtermin unter Angabe der vollständigen Adresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer unter folgender E-Mail-Adresse: [henrytour@hhs-live.de](mailto:henrytour@hhs-live.de) Im Anschluss erhalten die Online-Gäste eine Anmeldebestätigung mit weiteren Angaben zum Ablauf.

„Auch auf unserer Homepage [www.hhs-online.de](http://www.hhs-online.de) können Interessierte unserer Schule und unsere pädagogischen Arbeit kennenlernen. Durch unsere Online-Präsentation können wir zukünftigen Schülerinnen und Schülern sowie deren Eltern zeigen, wie wir digital miteinander an der Henry-Harnischfeger-Schule arbeiten.“, erklärt die Schulleitung, freut sich auf zahlreiche Anmeldungen und drückt weiterhin die Daumen für die Durchführung des Tages der offenen Tür am Freitag, den 11. Februar 2022 von 17 Uhr bis 20 Uhr.

## Um Deutsch zu lernen, geben wir an der FAG richtig Stoff!

Fast überall gilt: Bevor sich die Flüchtlingsschüler in den normalen Unterricht integrieren, müssen sie die neue Sprache lernen.

Wie sie das tun, ist von Bundesland zu Bundesland, teils sogar von Schule zu Schule verschieden. Durch Unterstützung der Stadt Wächtersbach ist es erst möglich, dass sich jeden Mittwochvormittag die Kinder für zwei Schulstunden im Närraum der Friedrich August Genth Schule zum Deutschunterricht, nicht an der Tafel, sondern an der Nähmaschine treffen. Hier werden sie kompetent und geduldig von Frau Beringer geschult und bei ihren Vorhaben unterstützt.

Die Deutschen Aktionstage Nachhaltigkeit fanden im September 2021 statt. Ziel der Aktionstage ist es, vorbildliches Engagement in ganz Deutschland sichtbar zu machen, öffentliche Aufmerksamkeit für das Thema Nachhaltigkeit zu schaffen und mehr Menschen zu einem nachhaltigen Handeln zu bewegen. Da kam uns die Idee aus Werbebannern mit veralteten Infos, Rucksäcke zu nähen. Hier wird Unterrichtsstoff ganz wörtlich genommen:

Die Nähmaschinen rattern und mit großem Eifer schneidet die Schere den Stoff. Jungen und Mädchen sind begeistert bei der Sache. Sämtliche Arbeitsschritte von der Materialreinigung über Zuschnitt, Fertigung bis hin zum Endprodukt Rucksack fanden im hauseigenen Närraum der Schule statt. So entstanden einzigartige Unikate „Accessoires mit Vorgeschichte“ im tragbaren Design die sich abheben, trendig und funktionell sind und durch das robuste Material lange Spaß bereiten.



## DRK Versammlung mit Wahlen, Ehrungen und Berichten

**Christof Hoffmann ist neuer Präsident, Heiner Kauck Ehrenpräsident.** Christof Hoffmann ist der neue Präsident des DRK Kreisverbands Gelnhausen-Schlüchtern. Der langjährige Vorsitzende Heiner Kauck wurde zum Ehrenpräsidenten ernannt und erhielt außerdem die höchste Auszeichnung, die das Rote Kreuz zu vergeben hat.



*Foto: von links: Norbert Södler, Präsident des DRK Landesverbandes, Heiner Kauck, Geschäftsführer Michael Kronberg*

Als Vizepräsidenten stehen Hoffmann Luise Meister und Dr. Frank Kleespies zur Seite. Annelore Christiner ist als Schatzmeisterin für die Finanzen zuständig, Dennis Becker bleibt Justitiar. Als Beisitzer sind Landrat Thorsten Stolz, Manfred Heil, Oliver Habekost, Michael Tumbrägel und Daniel Teichmann tätig. Den Finanzausschuss bilden Katharina Auth, Fabian Heil, Heiko Röhl und Klaus Antoni.



Neben den Neuwahlen für das Präsidium (*Foto von links: Jörg Räder, stellvertretender Geschäftsführer, Geschäftsführer Michael Kronberg, Oliver Habekost, Luise Meister, Michael Tumbrägel, Christof Hoffmann, Daniel Teichmann, Manfred Heil, Annelore Christiner*) standen zahlreiche Ehrungen auf dem Programm der Kreisversammlung im Bürgerzentrum Birstein, die unter strengen Hygiene-Bedingungen durchgeführt wurde. Darüber hinaus verabschiedete die Versammlung eine neue Satzung.

## 25-jähriges Dienstjubiläum des Hauptamtsleiters Sascha Neidhardt bei der Gemeinde Birstein

Bürgermeister Fabian Fehl konnte am 30.08.2021 Sascha Neidhardt für seine 25-jährige Tätigkeit bei der Gemeinde Birstein auszeichnen.

Sascha Neidhardt hat am 01.08.1996 seine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten bei der Gemeinde Birstein begonnen. Nach Abschluss seiner 3-jährigen Ausbildung war er zunächst als Sachbearbeiter in der Bauabteilung und anschließend in der Finanz- und Steuerverwaltung der Gemeinde Birstein beschäftigt. Von 2003 – 2006 hat er die Weiterbildung zum Verwaltungsfachwirt am Verwaltungsseminar in Frankfurt erfolgreich absolviert.

Sascha Neidhardts beruflicher Werdegang zeichnet sich durch zahlreiche Fort- und Weiterbildungen aus und so konnte er sich ein sehr umfangreiches Wissen in allen Aufgabenbereichen der Gemeindeverwaltung aneignen. Kommunaler Anlagenbuchhalter, Führungs-Nachwuchskraft, Systemadministration sind nur einige seiner zahlreichen Weiterbildungen.

Auch privat engagiert sich Sascha Neidhardt ehrenamtlich in den unterschiedlichsten Bereichen oder als Vorstandsmitglied verschiedener Vereine. Politisch ist, bzw. war er für seine Heimatgemeinde Kefenrod als Mitglied im Ortsbeirat, als Mitglied in der Gemeindevertretung, als Mitglied im Bauausschuss sowie als Vorsitzender des Haupt- und Finanzausschusses ehrenamtlich tätig.



Bei der Gemeinde Birstein ist er seit 01.11.2013 als Fachbereichsleiter des Haupt- und Personalamtes eingesetzt. Er hat für alle ein offenes Ohr und ist Ansprechpartner für die politischen Gremien sowie für alle Bedienstete der Gemeinde – sei es für die Mitarbeiter der Kindertagesstätten, des Bauhofs, des Freizeitbades oder der Verwaltung. Der von allen äußerst geschätzte Mitarbeiter und Vorgesetzte zeichnet sich nicht nur durch sein umfassendes Wissen in allen Aufgabenbereichen, sondern auch durch seine starke Persönlichkeit und sein Einfühlungsvermögen aus, so Bürgermeister Fabian Fehl in seiner Dankesrede an den langjährigen Mitarbeiter und Stütze der Gemeindeverwaltung.

Bürgermeister a.D. Wolfgang Gottlieb hob in seiner Laudatio die Vertrauenswürdigkeit und Gewissenhaftigkeit seines langjährigen Mitarbeiters hervor. Der 1. Beigeordnete Christian Götz, die Personalaratsvorsitzende Nadine Lauer sowie weitere Kollegen schlossen sich diesen Worten an und überreichten kleine Präsentate.



## Selbsthilfe für MS-Betroffene

Unser Weihnachtssessen findet am Sonntag, dem 19. Dezember um 12.00 Uhr statt.

Weitere Auskünfte und Kontaktdaten geben Hilde und Günter Kauck unter Telefon 06054-1250 und per E-Mail an g.kauck@gmx.de.

## „Dein Pflaster“ kommt erneut nach Birstein

Main-Kinzig-Kreis. – „Dein Pflaster“ kommt nach Birstein.: Am 25.11.2021 macht das Impfmobil des Main-Kinzig-Kreises bereits zum zweiten Mal am **Dorfgemeinschaftshaus in Untersotzbach, Sotzbacher Kirchstraße 2** Station. Damit bietet sich Interessierten die Gelegenheit, sich über eine Corona-Schutzimpfung aufklären und vor Ort direkt impfen zu lassen. Das medizinische Team der örtlichen Impfstellen ist von **15.00 bis 19.00 Uhr** anzutreffen. Verimpft werden die Vakzine von Johnson&Johnson und BioNTech/Pfizer (für vorgezogene Zweitimpfungen bzw. für Jugendliche).

Eine Voranmeldung ist nicht nötig. Mitzubringen sind bloß der Personalausweis oder ein anderer Lichtbildausweis mit dem Wohnort, das Krankenkassenkärtchen und nach Möglichkeit das Impfbuch. Um Wartezeit zu verringern, bitten die Impfteams darum, möglichst auch die ausgefüllten Anamnese- und Aufklärungsbögen mitzubringen. Diese Dateien können auf der Kampagnenseite von „Dein Pflaster“ heruntergeladen werden, auf [www.mkk.de](http://www.mkk.de) unter CoroNetz/Dein Pflaster. Auf dieser Internetseite sind auch stets aktuelle Hinweise zu Sonderimpfkationen und zu den drei Dein-Pflaster- Impfstellen in Hanau, Gelnhausen und Schlüchtern zu finden.

Auch Auffrischungen mit einem mRNA-Impfstoff, unabhängig vom bisherigen Impfstoff, werden bei den Impfkationen allen Interessierten angeboten, die vom Alter, ihrer persönlichen Konstitution oder ihres Berufs her dazu die Voraussetzungen erfüllen und deren Impfserie ausreichend lange zurückliegt. Die Grundbedingungen im Einzelnen sind im Internet zu finden auf der Kampagnenseite von „Dein Pflaster“ auf [www.mkk.de](http://www.mkk.de).

## Adventskalender Main-Kinzig WIR HELFEN – SIE HELFEN

Noch bis einschließlich 22. November ist der Adventskalender des Hilfswerks Lions-Club Main-Kinzig Barbarossa zugunsten von Kinder- und Jugendprojekten bei der Gemeindeverwaltung in Birstein in der Zentrale für den Verkaufspreis von 5,00 Euro erhältlich.

Es gibt mehr als 450 Preise im Gesamtwert von über 20.000 Euro zu gewinnen. Die Gesamtauflage des Adventskalenders ist limitiert auf 6.500 Stück.

Alle Infos und ab 01. Dezember alle Gewinner sind unter: [www.adventskalender-main-kinzig.de](http://www.adventskalender-main-kinzig.de) ersichtlich.

## Bürger für Bürger e.V. - Generationenhilfe Vogelsberg

Unsere Angebote und Aktivitäten sind interkommunal, richten sich also an unsere Mitglieder, die Bürgerschaft und die Vereine der Gemeinden Birstein, Freiensteinau, Grebenhain und Herbstein.

Sie brauchen Beratung zu Hilfen im Alltag, Fahrdienst/Mitfahrgelegenheit? Sie interessieren sich für die Nutzung unserer Bürgerbusse oder möchten an unseren Aktionsangeboten teilnehmen? Ihr Verein möchte mit uns zusammenarbeiten?

**Internet:** [www.bfb-generationenhilfe.de](http://www.bfb-generationenhilfe.de) • Telefon: 0176-34 65 61 31 (erreichbar 10:00 – 16:00 Uhr oder Anrufbeantworter) und 06644-820 88 55 (dienstags 15:30 – 17:00 Uhr oder Anrufbeantworter). Wir rufen zeitnah zurück.



## FREIWILLIGE FEUERWEHREN

### Jugendfeuerwehr Brachtal-Streitberg

Die **Bambini** treffen sich alle zwei Wochen in den ungeraden Wochen von 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr am Gerätehaus. Interessierte Kinder im Alter von 6-9 Jahren sind herzlich willkommen. Gerne sind zu dem ersten Termin auch die Eltern eingeladen, um aufkommende Fragen zu beantworten.

Die Übungen der **Jugendfeuerwehr** findet wöchentlich, donnerstags, von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr statt. Auch hier sind interessierte Jugendliche im Alter von 10 - 17 Jahren herzlich willkommen.

### Freiwillige Feuerwehr Udenhain

... wandert auf dem Brachtaler Wanderweg „Industriekultur Steingut“. In diesem Jahr plant die Udenhainer Feuerwehr wieder eine Winterwanderung zu machen. Am Samstag, den 27. November wird nach der Vorstellung der Organisatoren wieder eine Gruppe der Feuerwehr bei der traditionellen Winterwanderung unterwegs sein.

Dieses Mal soll es auf den Wanderweg „Industriekultur Steingut“ in der Brachtaler Gemarkung gehen. Die Strecke führt von Udenhain über Schlierbach, Hellstein, Eisenhammer und Streitberg nach Spielberg.

Der Start ist um 9:30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in Udenhain. In Spielberg ist ein kleiner Abschluss geplant. Die Heimfahrt soll dann individuell von den TeilnehmerInnen geplant werden.

Die gültigen „Pandemie-Regeln“ sind natürlich auch bei dieser Veranstaltung zu beachten.

Der Vorstand lädt gerne alle Mitglieder und Interessierte herzlich ein bei der Wanderung dabei zu sein und nach Spielberg mitzukommen.

## DEUTSCHES ROTES KREUZ

### DRK-Blutspendedienst bittet zur Spende

am Freitag, dem 19.11.2021 von 16:30 Uhr bis 20:30 Uhr Bürgerzentrum, Carl-Lomb-Strasse 1, 63633 Birstein.

Hier geht es zur Terminreservierung:

<https://terminreservierung.blutspende.de>

Das DRK bittet nur zur Blutspende zu kommen, wenn Sie sich gesund und fit fühlen. Spendewillige, die innerhalb der letzten 10 Tage vor der Blutspende aus dem Ausland zurückgekehrt sind, werden gebeten bei der Anmeldung einen Impf-, Test- oder Genesenen-Nachweis vorzulegen. Das Testergebnis darf nicht älter als 24 Stunden sein.

Alle Informationen finden Sie unter [www.blutspende.de/corona](http://www.blutspende.de/corona).

Informationen rund um die Blutspende erhalten Sie auch über die kostenfreie Service-Hotline 0800 - 11 949 11.

### DRK-Ortsvereinigung Birstein-Brachtal

**Dienstabende. Wasserwacht:** jeweils donnerstags ab 19:30 Uhr in der Spessart Therme Bad Soden), Ansprechpartner: R. Oberschelp, Tel. 0162/6209991, E-Mail: [leitung@wasserwacht-birstein.de](mailto:leitung@wasserwacht-birstein.de)

**Bergwacht:** donnerstags ab 19:00 Uhr im DRK-Zentrum in Udenhain, Schulstr., Ansprechpartner: W. Schultheis, Tel. 0151/19069244

**Bereitschaft (Sanitäts- und Betreuungsdienst):** ab dem 01.09.2021 im dreiwöchigen Turnus jeweils mittwochs ab 20:00 Uhr im DRK-Zentrum in Birstein, Industriestr., Ansprechpartner: F. Stengel, Tel. 0160/3152027

**Jugendrotkreuz.** Die Gruppenstunden finden immer in den ungeraden Wochen von 17.00 – 18.00, in der Industriestraße 17 in Birstein, statt.

**Jahreshauptversammlung wird verlegt.** Die für Samstag, den 20.11.2021 geplante Jahreshauptversammlung wird wegen der sich verschärfenden Corona-Situation auf einen späteren Zeitpunkt verlegt.

**Frühschoppen.** Ab sofort wird wieder zum Frühschoppen eingeladen, jeweils sonntags von 11 bis 12 Uhr im DRK-Zentrum in der Industriestr. in Birstein. Der Frühschoppen dient der Förderung der Kameradschaft, zum Austausch von Meinungen sowie der Möglichkeit, sich über die Arbeit des Deutschen Roten Kreuzes zu informieren.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

### Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

[www.ev-kirchengemeinde-birstein.de](http://www.ev-kirchengemeinde-birstein.de)

So. 21.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst am Ewigkeitssonntag in Birstein  
Mo. 22.11.: 19.00-20.00 Uhr PME-Kurs im Gemeindehaus  
Di. 23.11.: 19.00-22.00 Uhr Probe der Liedertafel im Gemeindehaus  
Mi. 24.11.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum  
Do 25.11.: 19.45-21.15 Uhr Probe Mixdur/Liedertafel  
Fr. 26.11.: 20.00 Uhr Posaunenchorprobe  
So. 28.11.: 18.00 Uhr Abendgottesdienst am ersten Advent in Birstein

**Gottesdienst am Ewigkeitssonntag nach 3G-Regeln.** Der Gottesdienst beginnt um 10 Uhr und wird wegen der zu erwartenden großen Teilnehmerzahl nach 3G-Regeln gefeiert, das heißt: es darf nur am Gottesdienst teilnehmen, wer entweder geimpft, genesen oder getestet ist (Test nicht älter als 24 h). Alle Teilnehmenden halten bitte einen entsprechenden Nachweis am Eingang bereit, damit dieser kontrolliert werden kann. Es besteht während des Gottesdienstes auch eine Maskentragpflicht. Um die Angehörigen in Ruhe nach dem Gottesdienst verabschieden zu können und den Gesang der Liedertafel für alle Trauernden zu ermöglichen, gibt es nur einen Gottesdienst in Birstein.

**Kindergottesdienst – 25 Kinder bauen Kerzenöfchen.** Da können wir froh sein, dass wir einen so großen Saal im Gemeindehaus haben, denn wenn es so weitergeht, platzt der Kindergottesdienst aus allen Nähten. Es ist schön zu sehen, mit wieviel Freude und Engagement das Kigoteam die monatlichen Samstagstreffen vorbereitet und gestaltet. Ein Glück und eine tatkräftige Unterstützung war es, die Bereitschaft einiger Eltern dabeizubleiben und mitzuhelfen, damit alles klappt.



### Evang. Kirchengemeinde Unterreichenbach

**Sonntag, 21. November, Totensonntag**

9.15 Uhr: Gottesdienst in Untersotzbach  
10.30 Uhr: Gottesdienst in Unterreichenbach  
Sonntag, 28. November, erster Advent  
9.15 Uhr: Gottesdienst in Untersotzbach  
10.30 Uhr: Gottesdienst in Radmühl

Angeichts der aktuellen Coronalage müssen wir darum bitten, dass nur Besucher zum Gottesdienst kommen, die geimpft, genesen oder frisch getestet sind. Zudem müssen, wir auch am Platz, Mund-Nasenschutz tragen. Wir verzichten an diesem Tag auf Gemeindegesang.

**Offene Kirche.** Der Vogelsberger Dom ist im und Winter sonntags von 10–18 Uhr geöffnet und lädt zum Besuch und Gebet ein.

### Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

**Die nächsten Gottesdienste:**

Sonntag 21.11.2021 Ewigkeitssonntag (Totensonntag), um 9.45 Uhr in Lichenroth mit dem Gedenken an die Verstorbenen  
Sonntag 21.11.2021 Ewigkeitssonntag (Totensonntag) um 11.00 Uhr in Kirchbracht mit dem Gedenken an die Verstorbenen

**Ab 1. Advent werden die Gottesdienstzeiten in den Orten wieder getauscht:**

Sonntag 28.11.2021 am 1. Advent um 9.45 Uhr in Kirchbracht  
Sonntag 28.11.2021 am 1. Advent um 11.00 Uhr in Lichenroth

**Info:** Für die Gottesdienste gelten Hygienevorschriften: Ein Mund-Nasen-Schutz (FFP2 Maske oder OP-Maske) muss zum Hineingehen getragen werden, am Platz darf die Maske abgenommen werden. Singen (mit Maske) ist erlaubt. Es gilt weiterhin: 1,5 m Abstand (wenn nicht geimpft). Händedesinfektion am Eingang und Ausgang ist möglich. Die Kirchengemeinde orientiert sich an 3 G. Ausnahme bleiben die Schüler, die von der Schule regelmäßig getestet werden. Die Teilnehmerliste wird am Eingang wie bisher geführt.

### Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

[www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Sa. 20.11.: Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse zum Christkönigssonntag  
So. 21.11.: **Bi. 09.00 Uhr Festhochamt zu Christkönig für verst. Maria Annunciata Prinzessin von Isenburg anschl. Aussetzung des Allerheiligsten und Anbetung/Stille bis 15.00 Uhr**  
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse  
Bi. 15.00 Uhr Feierliche Schlussandacht mit Sakr. Segen  
Di. 23.11.: Bi. 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist heute geöffnet.  
Do. 25.11.: Bi. 17.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Bi. 18.00 Uhr Abendmesse  
Sa. 27.11.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse zum 1. Advent für verst. Josef Langer  
So. 28.11.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt  
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

**Homepage:** [www.katholische-kirche-birstein.de](http://www.katholische-kirche-birstein.de)

Die Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich **entweder** an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) **oder** Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; **oder** Sie schreiben uns eine E-Mail: [pfarrei.birstein@bistum-fulda.de](mailto:pfarrei.birstein@bistum-fulda.de)

**In eigener Sache: Messbestellungen können Sie gerne auch per vorgefertigtem Briefumschlag in der Kirche erledigen, dort ist ein Briefkasten, der regelmäßig geleert wird.**

**Voranzeige: Ökumenischer Seniorennachmittag im Advent**

Die evangelische und katholische Kirche Birstein laden herzlich ein zu einem ökumenischen Seniorennachmittag mit Wortgottesdienst im Advent. **Datum: Donnerstag, der 2. Dezember 2021 um 14.30 Uhr**

**Ort: Evangelisches Gemeindehaus Birstein**

Für die Teilnahme gilt die „3-G-Regel“ (COVID-19-Impfnachweis, Genesungsbescheinigung oder Negativtestnachweis)

In den Gotteshäusern in Wächtersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die Schutzmaßnahmen umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die bekannten Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. Beim Betreten und Verlassen der Kirche sowie beim Kommuniongang und beim Gesang ist ein **medizinischer Mund-Nasen-Schutz oder eine FFP2-Maske** zu tragen. Wir bitten herzlich darum, auf die entsprechenden Abstände zu achten.

**Feierliche Firmspendung in Mariä Himmelfahrt.** Am Samstag, dem 06.11.2021 spendete Prof. Christoph Müller 21 Jugendlichen aus Wächtersbach, Brachtal und Birstein während eines feierlichen Gottesdienstes das Sakrament der Firmung. Die Firmlinge beteiligten sich aktiv am Gottesdienst, begrüßten ihren Firmspender, verlasen Kyrierufe, ihre persönlichen Fürbitten und trugen nach der Kommunion eine Meditation vor. In seiner sehr anregenden Predigt kam Prof. Müller zunächst auf die Kostbarkeit der Augenblicke des Lebens zu sprechen, um dann in einem weiterführenden Gedanken auf die Blicke der Augen zu kommen, die die Fenster der Seele des Menschen seien und mit denen wir Kontakt aufnehmen und halten, von uns erzählen und andere für uns einnehmen. Die Augen und deren Blicke sprächen von der Individualität und Kostbarkeit jedes einzelnen Menschen, weswegen er gleich alle Firmlinge und Paten bat, einander anzusehen.





Unter Bezugnahme auf den Evangeliumstext (Mk 10, 17-27) und der Begegnung des reichen Jünglings mit Jesus betonte Prof. Müller, dass es im Leben aber auch darauf ankomme, uns kostbar gewordene Dinge des Lebens bewusst loslassen zu können, um innerlich frei und unabhängig zu werden. Frei zu sein für das Wesentliche im Leben und bereit, auf unserem Weg Jesus tatsächlich nachzufolgen.



Die anschließende feierliche Sakramentsspendung nutzte der Firmspender dann auch für einen kurzen persönlichen Austausch mit den einzelnen Jugendlichen.

Musikalisch wurde der Gottesdienst sehr stimmungsvoll von den Brüdern Clemens und Peter Blaumeiser (Keyboard und Gitarre) sowie Herrn Lothar Hederer (Saxophon) begleitet.

Wir wünschen allen Firmlingen auf ihrem Lebens- und Glaubensweg Gottes Segen und spürbare Nähe.

## BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

### Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuens Schmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

**Aktuelles auf unserer Homepage:** [ogy.de/evmkgb](http://ogy.de/evmkgb)

21. November – Am Ewigkeitssonntag finden Andachten auf dem Friedhöfen unserer Kirchengemeinde statt. Um 9.30 Uhr Friedhof Hellstein, 10.00 Uhr Friedhof Schlierbach, 10.45 Uhr Friedhof Udenhain, 11.15 Uhr Friedhof Neuenschmidten,

23. November 16.00 Uhr Konfirmanden-Kurs in der Kirche in Udenhain

28. November (1. Advent) 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach

**Bei allen Gottesdiensten gelten die aktuellen Bedingungen: begrenzte Besucherzahl, Anwesenheitsliste, Desinfektion am Eingang, Mundschutz, keine Gesangbücher und kein Gesang.**

**Kleiderkammer Hellstein.** Die Kleiderkammer hat wieder zu den bekannten Öffnungszeiten (Montags von 14.30-16.30 Uhr) geöffnet. Eine große Auswahl von gut erhaltenen, modernen und preisgünstigen Textilien und Haushaltsartikel laden zum Einkaufen ein. Aus Platzgründen können derzeit keine Kleidungsstücke und Haushaltsartikel angenommen werden.

**PREMIERE.** Zum ersten Mal hielt Lektorin Sandra Kreuzer den Gottesdienst im Schlierbacher Gemeindehaus. Bittruf und Lobpreis wurden von ihrem Solo-Gesang stimmungsvoll dargeboten. Frau Kreuzer wohnt in Streitberg und ist daher meistens in der Gemeinde Spielberg/Waldensberg tätig. Wir danken ihr für ihren Einsatz und freuen uns auf ein Wiedersehen.



### Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

So. 21.11.: 9.30 Uhr Ewigkeitssonntag in der Kirche Spielberg  
11 Uhr Ewigkeitssonntag in der Kirche Waldensberg  
**(Diese Gottesdienste werden nach der 3-G-Regel gefeiert. Bitte einen Nachweis vorzeigen, dass Sie entweder geimpft, genesen oder negativ getestet (Test nicht älter als 24 h) sind. In den Kirchen und DGHs gilt die Maskentragepflicht.)**

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

### Gottesdiensttermine

Sonntag 21.11.2021 Ewigkeitssonntag 9:30 Uhr Burgbracht

10:30 Uhr Hitzkirchen

11:30 Uhr Hitzkirchen

14:00 Uhr Kefenrod

15:00 Uhr Kefenrod

Sonntag 28.11.2021 1. Advent

10:00 Uhr Kefenrod

11:00 Uhr Burgbracht





## Herzlichen Dank

sage ich allen Verwandten, Freunden,  
Nachbarn und Bekannten,  
die mir zu meinem

### 85. Geburtstag

mit Glückwünschen, Geschenken, Anrufen  
und Besuchen viel Freude bereitet haben.

Besonderen Dank dem Team vom  
Alten Hofhaus für das vorzügliche Essen.  
Es war schön, wieder einmal mit meinen Gästen  
zu feiern.

*Helga Schleich*

Wüstwillenroth, im Oktober 2021

## Familien- anzeigen

80

Liebe Oma Inge, liebe Mama,  
da schau hin, heute bist du in der Zeitung drin.  
80 Jahre sind es wert, dass man dich besonders ehrt.

Darum wollen wir dir heute sagen,  
es ist schön, dass wir dich haben!

Alles Liebe und Gute zum Geburtstag  
wünschen dir Monika & Wolfgang  
mit Familie und alle Enkel und Urenkel.

80

## Martina Urte Horstmeyer

geb. Bauer

\* 15. September 1963 † 12. November 2021

wurde von ihrer schweren Krankheit nach einem mit viel Geduld und Tapferkeit  
ertragenen Leidensweg am 12. November 2021 in den Armen ihres geliebten  
Ehemannes und ihres Sohnes Philipp erlöst. Sie ist sanft eingeschlafen.

Die Familie und Freunde sind zutiefst erschüttert. Alle werden nicht nur immerzu  
an Dich denken. Man wird Dich umarmen, Deine Zitate und Sprüche wieder-  
holen, dabei lachen und Dich auf diese Weise grüßen und bei Dir sein.

Du bleibst in unser aller Herzen tief verwurzelt.

Gert Horstmeyer, Philipp Lorberg und alle Angehörigen und Freunde

Die Trauerfeier findet am 27. November 2021 um 13 Uhr auf den Friedhof in Birstein-  
Lichenroth statt. Die anschließende Urnenbeisetzung erfolgt im engen Familienkreis.

Im Sinne von Martina bitten wir anstatt von Blumen um eine Spende für krebskranke Kinder  
auf das Konto Commerzbank AG Köln IBAN: DE 42 3708 0040 0055 5666 11 mit dem  
Hinweis Kondolenzkonto Deutsche Kinderkrebsstiftung Waldpiraten-Camp, Trauerfeier  
Martina Horstmeyer

63633 Birstein-Lichenroth, Völzberger Straße 20, im November 2021

## IMPRESSUM

Verantwortlich für  
Inhalt, Satz + Druck:  
Text & Grafik Service  
Eva Maria Martin,  
63633 Birstein,  
Im Erbes 5,  
Tel. 06054 / 1318  
Fax 06054 / 2975

[www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de)

E-Mail:

[info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de)

Auflage: 5.650 Exemplare

Erscheinungsweise:

wöchentlich freitags.

Für Druckfehler keine Haftung.

## Redaktionsschluss dienstags 17 Uhr!

Farbabweichungen aufgrund  
von notwendiger Umwandlung  
von RGB- in CMYK-Modus sind  
kein Grund zur Beanstandung.  
Keine Haftung wird über-  
nommen für die Druckqualität  
sowie evtl. Copyright- oder Da-  
tenschutz-Verstöße bei vom  
Kunden gelieferten Dateien.  
Hierfür ist allein der Kunde ver-  
antwortlich. - Für von uns ge-  
staltete Anzeigen und Texte, die  
nur zur Veröffentlichung in der  
REGIONALE verwendet werden  
dürfen, gelten die ges. Urheber-  
rechte und unsere AGB, die Sie  
unserer Homepage entnehmen  
können. - Veröffentlichte Texte  
spiegeln nicht in jedem Fall die  
Meinung der Herausgeberin  
wieder. - Mit der Übermittlung  
von Fotos geben Sie die Geneh-  
migung zur Veröffentlichung in  
DIE REGIONALE sowie auf un-  
serer o.g. Homepage [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de). und bestätigen,  
dass die abgebildeten Perso-  
nen ihr Einverständnis dazu ge-  
geben haben.

**Termine für Drucksa-  
chen und Anzeigen-  
beratung nur nach  
telefonischer  
Absprache.  
06054-1318.**





# Familienanzeigen

## NACHRUF

Wir trauern um unser langjähriges und  
treues Mitglied

### Heinrich Kneip

\* 14.1.1929 † 24.9.2021

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.  
Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie.

Der Vorstand der  
**Freiwilligen Feuerwehr**  
**Oberreichenbach**



*Wir erinnern uns in stiller Dankbarkeit an die  
Begleitung auf gemeinsamen Wegen  
an dunklen und an hellen Tagen.*

**Fritz Walther**  
**Hede Herchenröder**



*Noch einmal auf den alten Wegen gehen.  
Noch einmal all die bunten Blätter sehen.  
Noch einmal reden von der wunderbaren Zeit  
und sich erfreuen ihrer Unvergänglichkeit.* **Fritz Walther**

*Birstein, im November 2021*

*Im Trauerfall sind  
wir auch nach  
Redaktionsschluss  
(DIENSTAG, 17 Uhr)  
für Sie da und  
versuchen, Ihre  
Anzeige noch  
unterzubringen –  
rufen Sie einfach  
an: Tel. 06054 -  
1318*



### Erich Acker

\* 22.11.1958  
† 16.10.2021

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen und  
ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise durch Wort,  
Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck  
brachten sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg  
begleitet haben.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dürmeier und dem  
Bestattungsinstitut Schmelz.

In stiller Trauer  
Gertrud Günther  
und Angehörige

Birstein, im Oktober 2021

*Kurzfristige  
Anfertigung von  
individuellen  
Trauerdrucksachen  
aller Art, auch in  
Kleinstauflagen -  
ich berate Sie gerne*



*Text & Grafik Service  
Eva Maria Martin  
Im Erbes 5  
Birstein  
Tel. 06054/1318  
info@die-regionale.de*

**ImmoHessen Immobilien** Maklerverband  
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber  
**0 66 68 - 919 449** VERMIETUNG  
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF  
 Vorgemerzte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofreite etc.  
**Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!**

## Private Kleinanzeigen

bis 5 Zeilen 8,00 €,  
 jede weitere Zeile 0,50 €  
 Chiffregebühr: 8,00 €  
**Laufzeit: 4 Wochen**  
**Gewerbliche  
Kleinanzeigen:**

Gleicher Preis, Laufzeit  
 aber 2 Wochen, Ausweisung  
 der Mehrwertsteuer auf der  
 Lastschrift möglich!

**Anzeigenannahme:**  
**Tel. 06054 / 1318**  
**Fax 06054 / 2975**  
**info@die-regionale.de**

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.

**Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!**

## IMMOBILIEN/ WOHNUNGSMARKT

**Brachtal-Hellstein:** EFH mit Garten und Schuppen ab dem 01.02.2022 zu vermieten. Anfragen unter: 0152/23656329

**Birstein-City:** 3 Zi.-Whg., 85 qm, Küche, Bad, ab 1.1.2022 zu vermieten, 450,- € + NK • Tel. 0179-2148722

Ab 01.01.2022 Lagerhalle ca. 500 qm, in Birstein-OT zu vermieten. Boden betoniert, Nebengebäude + sanitäre Einrichtung vorhanden, Preis VB, Auskunft unter Tel. 06054/1242

## GESUCHE

### IN BIRSTEIN ZU VERMIETEN:

#### Praxis- oder Büroräume

in verschiedenen Größen.

Anfragen unter: **Tel. 06054-9113631**

oder **info@schuster-holz.de**

**IVJ-Home:** Wir suchen dringend für vorgemerzte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME**, Büro: **06054-9170445**, Web: **ivj-home.com**  
 Suche dringend ab sofort **2-3 Zi.-Whg.**, im Raum Birstein/Brachtal • Tel. 06054-4990828

**Birsteiner sucht zur Familiengründung** ein kleines bezahlbares Haus mit Garten, bevorzugt in Birstein und Umgebung, gerne renovierungsbedürftig. Finanzierungsbestätigung liegt vor. • Angebote bitte an **IVJ-HOME**, Büro: **06054-9170445**, Web: **ivj-home.com**

**Privater Investor** aus Frankfurt sucht ein Mehrfamilienhaus ab 3 Wohneinheiten zum Kauf in Birstein, Brachtal, Grebenhain oder Lauterbach. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170445**, **info@ivj-home.com**, **ivj-home.com**

**Junge Familie aus Frankfurt** mit 2 schulpflichtigen Kindern sucht ein gemütliches Einfamilienhaus mit Garten, gerne in der Umgebung Birstein, Brachtal oder Grebenhain. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170445**, **info@ivj-home.com**, **ivj-home.com**  
**Große Familie, bestehend aus drei Generationen**, sucht eine Hofreite/Bauernhof mit Scheune, Stallungen und landwirtschaftlichen Flächen zur Eigennutzung, alternativ ein Mehrfamilienhaus mit großem Garten. Angebote bitte an die **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170445**, **info@ivj-home.com**, **ivj-home.com**

## TIERE/ LANDWIRTSCHAFT

**www.retriever-soko.de** - auch auf Facebook, einfach abonnieren!



## Dirk Feuerherm

### Dienstleistungen rund ums Haus

Beratung • Planung • Ausführung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbau
- Innenausbau
- Badsanierung
- Wasserschäden
- Fliesenarbeiten
- Um-/Ausbau
- Bodenbeläge
- Tapezieren
- Anstricharbeiten
- Reparaturarbeiten

**63636 Brachtal • Schulstraße 9**

**Tel. 0176-631 47 800**

**Mail: dirkfeuerherm@t-online.de**

**Biete Reitbeteiligung für Vollblut-Stute (STM 162 cm)** für erfahrene/n Reiter/in in Birstein direkt. Info unter Handy No. 0175-2792624

## SCHULE/ UNTERRICHT

**Musikunterricht** mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele. Weitere Infos unter Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Natürlich halten wir uns an die Corona-Regeln mit Maske, Abstand und Desinfektionsmittel. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!

## MÖBEL/ELEKTRO EINRICHTUNG

### DER MÖBELDOKTOR:

Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

**Samsung LCD Flachbild-TV Typ LE40C650 40"/101cm Diagonale;** top Zustand, funkt. einwandfrei, viele Anschlüsse. VB 120 €; 0171/7489636

Verkaufe Schreibtisch Kernbuche, B/H/T 166 cm/116,5 cm/ 55 cm, original verpackt, noch nicht geöffnet, für 140,-Euro. Bitte um Abholung. Abholort: direkt in Birstein. Kontaktaufnahme unter 01590/1267634.

## PKW-Kastenanhänger



*...die flinken Helfer für Freizeit, Hobby und Gewerbe!*

PKW-Anhänger von 400-3500 kg  
 LKW-Anhänger bis 11.000 kg

**Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung – ganz in Ihrer Nähe!**



**BARTH AU**

Anhänger-Stützpunkt:

## AUTOHAUS N. SIMON

**Bahnstr. 5 • 63633 Birstein**  
**Tel. 06054/429 • Fax 24 29**

## PKW/ZWEIRAD/ ZUBEHÖR

Allwetterreifen ohne Felgen. Good Year 195/55R16 6.0mm Profil. 3 Jahre alt. 100€ VB. 0170/3530600

**Auto-Ankauf!** Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61



**STICKPUNKT**

Ihre Stickerei in Brachtal  
Tel. 06054-908 927  
www.stickpunkt.com

**STELLENANGEBOTE**

Zuverlässige Austräger für Freitags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die feste Übernahme eines Bezirks möglich. Bei Interesse oder Fragen: Kontakt: DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318 oder info@die-regionale.de

Suchen zuverlässige Putzhilfe für 2-Pers.-Haush. in Brachtal-Neuenschilden. Pro Woche ca. 4-5 Stunden. Termin nach Absprache. Tel. 06054-900372

Suche Putz- und Bügelhilfe, zuverlässig und ordentlich, alle 14 Tage vorzugsweise Montag vormittags, in Birstein • Tel. 06054-6960 abends ab 19 Uhr

Seniorenhilfe Wetterau sucht dringende Haushaltshilfen für Senioren im Raum Kefenrod, Birstein, Brachtal, Wächtersbach auch Freiensteinau und Bad Soden -Salminster Bitte bewerben sie sich per Tel. oder Mail - Tel: 06049-9525875, 0151-53 53 54 78 oder info@seniorenhilfe-wetterau.de

**VERSCHIEDENES**

Antworte mir auf mein Schreien, du Gott meiner Gerechtigkeit! In der Bedrängnis hast du mir Raum gemacht; sei mir gnädig und erhöhe mein Gebet! (Psalm 4,2) – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis **Gründung Gesangsquartett:** Wer hat Lust, mit mir (Tenor) ein Gesangsquartett zu gründen? Gemischt (Sopran, Alt, Tenor, Bass) oder nur männlich (dann mit entsprechendem flexiblen Stimmen). Richtung: sakral, Choräle etc. Kein Gospel. Einfach mal melden: 015158939713

Verkaufe E-Piano „Yamaha Clavinova“, sehr guter Zustand, Preis VB • Tel. 06054-2110

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge,** Haushaltsauflösungen und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Ihr Garten benötigt in den kommenden Monaten Pflege? Haus und Hof ebenfalls? Bin für alles da. Rufen Sie mich an 0171-9501877

Das Kulturcafé Fliegende Ente schliesst wegen der steigenden Inzidenz wieder ihre Flügel. Die gute Nachricht: Wir gehen von einer Besserung aus und planen ein Konzert mit Paul Batchelor am 22. Januar 2022. Details erhalten Sie telefonisch (06668 9199378, wir rufen zurück) und auf unserer Webseite fliegende-ente.de.

**Zu verkaufen: Hochwertige Damen-Schlittschuhe Gr. 38/39, K2 Ice Ascent Soft Boot,** schwarz/grau, 2x gefahren, VB 50,00 € • Tel. 06054-1318

**Gemütliche Strickzeit!** Wolle in unterschiedlichen Qualitäten und Trendfarben • Nadeln und Anleitungshefte von Lana Grossa • Knöpfe für Strickjacken für Groß + Klein • Kunstfellbommel für Mützen • Strickkurse und Stricktreff • **WOLLKÖRBCHEN,** Marktplatz 4, 63607 Wächtersbach, Tel. 06053/6203761

Verkaufe folgende Artikel (auch einzeln): 1 Fahrradheckträger EUFAB AMBER 1, 70,- Euro / 1 Fahrraddachträger THULE 591, 60,- Euro / 2 Fahrraddachträger ATERA GIRO AF, 90,- Euro / 2 Dachreling Träger VW Passat Baujahr 2009, 40,- Euro / 1 Metabo Bandschleifer BAE 75, fast neu, 160,- Euro / 1 Bosch Lagegerät 4 Ampere für E-Bikes, 60,- Euro / 1 Stevens Trekking-Fahrrad (Espirit SC Gents schwarz RH 48), 650,- Euro. Alle Preise VB, Rückruf bitte unter 0151 64066617.

**Sängerin zur Trauung** • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Unterhaltung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter [www.tinaballas.de](http://www.tinaballas.de) (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.** Köst-

Mit Riesenschritten geht es auf das Jahresende zu, kaum zu glauben ... Hier vorab die Antwort auf Ihre Fragen: am 17. Dezember (KW 50) wird es die letzte REGIONALE für dieses Jahr geben, Redaktions- und Anzeigenschluss für diese Ausgabe ist am Montag, 13.12., 12 Uhr (gerne aber früher). Die erste REGIONALE im Jahr 2022 erscheint am 7. Januar mit einem „normalen“ Redaktionsschluss am Dienstag, 4. Januar, 17.00 Uhr.

liches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über [www.waseuchschmeckt.de](http://www.waseuchschmeckt.de)

Lattenroste: 2 Stück, aufgebaut. 100x200. 7 Zonen mit 42 Federleisten, die in Spezialkappen beweglich gelagert sind. Mit Mittelgurt und individueller Härteverstellung im Mittelzonenbereich. Geeignet für alle Matratzentypen. Tel. 06054 4579890

**Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.**

Dieses finden Sie unter [www.die-regionale.de](http://www.die-regionale.de) auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

**ZU VERSCHENKEN**

**Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos**

Couchtisch Nussbaum, rechteckig, m. Marmorplatte braun-beige, höhenverstellbar v. 48-66 cm, m. Ablage • Tel. 06054-5471

Leuchtstoffröhre rund, Ø innen 34 cm, neu, nicht benutzt • Tel. 06054-1318

Wenn Sie freitags Zeit und Lust haben, an Ihrem Wohnort DIE REGIONALE auszutragen, auch wenn nur als Urlaubs- und Krankheitsvertretung, melden Sie sich bitte unter Tel. 06054-1318 oder per Mail an [info@die-regionale.de](mailto:info@die-regionale.de) Wir freuen uns immer über Verstärkung für unser engagiertes Verteilteam!

## WICHTIGE RUFNUMMERN

|                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| <b>Polizei</b>                    | <b>110</b>    |
| <b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b> | <b>112</b>    |
| Krankentransport                  | 06051 / 19222 |
| Krankenhaus Gelnhausen            | 06051 / 870   |
| Krankenhaus Schlüchtern           | 06661 / 81-0  |
| Polizeistation Gelnhausen         | 06051 / 8270  |
| Polizeistation Schlüchtern        | 06661 / 96100 |



## Ärztlicher Notdienst

### Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, 19:00–00:00 Uhr  
Mi. und Fr. 14:00–00:00 Uhr • Sa, So, Feiertage, Brückentage:  
8:00–00:00 Uhr.

**Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen:**  
zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

## Bereitschaft der Apotheken

Sa. 20.11. Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441  
So. 21.11. Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696  
Mo. 22.11. Vogelsberg-Apotheke, Brachtal, 06053/9797  
Di. 23.11. Apotheke am Schloss, Birstein, 06054/6371  
Mi. 24.11. Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993  
Do. 25.11. Martinus-Apotheke, Bad Orb, 06052/2366  
Fr. 26.11. Spessart-Apotheke, Bad Orb, 06052/2405  
Sa. 27.11. Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309  
So. 28.11. Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295  
Mo. 29.11. Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337  
Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages. (mehr s. [www.apothekerkammer.de](http://www.apothekerkammer.de))

## Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo **BIRKENBERGER** (Facharzt für Allgemeinmedizin)  
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 91150**  
Dr. Stefan **DRAISBACH** (Facharzt für Innere Medizin)  
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 7272**  
Dr. Dietmar **SCHULTHEIS** (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)  
**Aesthetische Medizin** mit Fillern und Muskelhemmung  
[www.dr-schultheis.de](http://www.dr-schultheis.de) [www.Gesundheitszentrum-Birstein.de](http://www.Gesundheitszentrum-Birstein.de)  
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 900490**  
Dr. Carmen **WERHEIT**, FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med.,  
Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach **06053 / 707474**  
Dr. Michael H. **PIPER**, Hausarzt/Internist,  
Birstein, Industriestraße 4, **Tel. 06054/9170730**  
Stephanie **HILD-STEIMECKE** (Psychologische Psychotherapeutin)  
Industriestraße 4, Birstein **Tel. 0152 / 553 140 81**

## Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef **BARTA**,  
Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein **Tel. 06054 / 331**  
Mario und Titus **FRIEDRICH**, Odenwaldstr. 1,  
63633 Birstein **Tel. 06054 / 5038**  
Andreas **ZABLOTNI**, Freiherr-vom-Stein-Straße 18,  
63636 Brachtal-Schlierbach **Tel. 06053 / 600 525**

## Hebamme

Romina **Guhlke**, Büdinger Str., 63633 Birstein **Tel. 0157 / 53163646**

## Kranken- und Altenpflege

**DRK Amb. Pflegedienst Birstein:** Beratung & Information, Häusl.  
Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Indus-  
triestr. 17 • Tel. 06054/900 431 **24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529**  
**DRK - Menüservice Essen auf Rädern**  
**Ansprechpartner:** Frau Roth/Frau Reißig, **Tel. 06051/4800 48**  
**KALINKA – Ihr Pflegeteam GmbH** (zugelassen für alle Kassen),  
Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach  
24-Stunden-Service **Tel. 06054/911188**  
**Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfezentrum**, amb. Pflege/Betreuung  
u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespfle-  
ge, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen  
Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter **Tel. 06054/421**

## Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Hauptstr. 28, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

## Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

**LAAN NA Thai-Massage**, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**  
**Birgit ARNOLD**, [www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de](http://www.familientreffpunkt-wonnepoppen.de)  
Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage,  
Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

## HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

**Nicole Prinz**, HP/Psychotherapie, Entspannungspädagogin, Einzel und  
Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnose, Mutter/Vater-Kind-  
Kerberberatung/Rehabilitation, Bahnhofstr. 5, Wächtersbach

**Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de**

**ANKE IMHOF**, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-,  
Kinder- & Jugendlichen-, Traumath., Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte  
Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angst-  
th., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

## Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

**Praxis für Physiotherapie BOSSERT** (Krankengymnastik, Manuelle The-  
rapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbe-  
handlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping,  
Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical  
Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**

**Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin**  
KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage,  
PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser,  
RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche

**Sonnenstr. 18, Birstein-Ilhhausen** **Tel. 06054/909666**

**www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach** **Tel. 0175/5792255**

**Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe** **Tel. 06053-6182796**

**Praxis f. Physiotherapie Anke Georg:** Krankengymnastik, Manuelle  
Therapie, Behandlungen auf osteopathischer Basis. Bobath/Erwach-  
sene, Kieferbehandlung, Massage, Lymphdrainage, Elektrotherapie,  
Ultraschall, Fango, gerätegestützte Wärmebehandlung, Hausbesuche,  
zugelassen für alle Kassen. Yoga & Pilates-Trainerin • Hofwiesenweg  
12, Udenhain, [www.physiotherapie-brachtal.de](http://www.physiotherapie-brachtal.de) **Tel. 06054-917690**

## Ernährungs- und Diätberatung

**Heike SCHLUMS** (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz.  
Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

## Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH**, Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fisch-  
born **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**

**Helena Piek** (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungs-  
straße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**

**Nicole Gutzmer** (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**

**Andrea Volz**, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch  
diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**

**Podologiepraxis Hilda Duarte** (kosmetische + medizinische Fuß-  
pflege) • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Roll-  
nägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699  
Burgbrach • Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

**Jutta Oden, mobile Fußpflege** **Tel. AB 06054/908341**

## Homöopathie • Naturheilpraxis

**Werner BLUHM**, [www.naturheilpraxis-blum.de](http://www.naturheilpraxis-blum.de), Raucherentwöh-  
nung, Manuelle Behandl., Hypnose, Unterarmn., **06054-9170014**

**Brigitte KOCH** (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron  
Katie), Lahnmühle, 63633 Birstein/Böb-Gesäß **06054 / 91 44 88**

**Naturheilpraxis Léini Siebenaller**, Heilpraktikerin Ayurveda-Medi-  
zin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc.  
**Obersotzbach 06054-9131-31**

**Gesund und Entspannt, Regina Fischer, Heilpraktikerin, Uden-  
hain:** Bowtech, Hormone in Balance, Frauengesundheit, Aromathera-  
pie, etc. **www.gesundundentspannt.org** **Tel. 0151 178 05919**

## Qualifizierte Tagesmutter

**Vanessa Römer**, 63633 Birstein-Wüstwillenroth **Tel. 0151 56 87 39 34**





**DER HERBST IST DA!**  
WIR HABEN PASSENDE ARBEITSKLEIDUNG

ÖFFNUNGSZEITEN:  
MO, DI, DO, FR  
16.00 - 19.00 UHR  
MI GESCHLOSSEN

**FATH**

WEIERBLICK 2  
UNTERREICHENBACH  
TEL. 06054 / 917768  
TEL. 0175 - 208 8448

WWW.FATH-GMBH.DE



**STEIN-BETZ**

WOHN- UND LEBENS(T)RÄUME MIT STEIN

Natursteine • Grabmale • Steinreinigung • Restaurierung  
Fensterbänke • Treppen • Fußböden • Bäder • Küchen • Wohnräume

**Heinrich Betz & Söhne OHG**  
Tränkgweg 11-13 • 63654 Büdingen-Orleshausen  
Tel. 06042-6289 oder 0160-96745777 • Fax 06042-68634  
www.stein-betz • info@stein-betz.de



**Karosseriebau**

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug

Geschäftsführer: Christian Garlieb  
Mittel-Seemer Straße 32  
63688 Giedem/Ober-Seemen  
Fon: 06045-58 30  
www.gl-karosseriebau.de



**RECHTSANWALT WERNER LÖFFLER**  
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

- Arbeitsrecht
- Verkehrsrecht
- Allgemeines Zivilrecht

www.anwaltskanzlei-loeffler.de

**RECHTSANWÄLTIN MONIKA REICHEL**  
Fachanwältin für Familienrecht

www.kanzlei-reichel.de

63633 Birstein-Untersotzbach • Zur Hohen Wiese 4  
Tel. 06054 - 909 33 00

Wir suchen:

**1 Fenstermonteur/Türenmonteur/  
Bauschreiner (m/w/d)****Ihre Aufgaben**

- Fachgerechte Montage von Fenstern, Türen, Rollläden
- Durchführung von Reparaturen

**Ihr Profil**

- Handwerkliche Ausbildung oder langjährige Berufserfahrung in der Holzbranche, Fenster- und Türenmontage
- Führerschein
- Gepflegte Erscheinung
- Engagement und Teamorientierung
- Selbstständige und eigenverantwortliche Arbeitsweise nach entsprechender Einarbeitung

**Wir bieten**

- Leistungsgerechte Vergütung und attraktive Sozialleistungen
- Umfassende Einarbeitung
- Sicherer Arbeitsplatz
- Nettes Team und gutes Arbeitsklima

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung unter  
n.gerl@gerl-gmbh.de oder schriftlich:



**Bau- & Möbelschreinerei  
Gerl GmbH**

Schreinerei Gerl | Frau Nicole Gerl | Steingesweg 15 |  
63636 Brachtal-Hellstein | www.gerl-gmbh.de

**Kontakt:**

info@max-hoehn.de

Tel. 0151-15 42 78 70

www.Baumpflege-maxhoehn.de

- Fachgerechte Baumpflege
- Baumfällung aller Art
- Baufeldräumung
- mit Seilklettertechnik oder Hubsteiger
- Baumkontrolle nach FII Baumkontrollrichtlinien
- Baumgutachten • Baumpflanzung
- Forstdienstleistungen
- Holzrückung mit Pferden
- Gartenarbeiten • Wurzelfräsung



Ev. Pflegedienste  
Birstein  
Evangelische Altenhilfe  
Gesundbrunnen



Unsere Pflegedienste – an Ihrer Seite

- ambulante Alten- u. Krankenpflege
- ambulante Palliativversorgung

**06054 8099827**

Rosengarten 2a, 63633 Birstein  
birstein.gesundbrunnen.org





**pappert**  
TÄGLICH FRISCHE VIELFALT

**Wir suchen ab sofort**

**Für unser Fachgeschäft in Birstein:**

# • Verkäufer<sub>m/w/d</sub>

auf Vollzeit, Teilzeit und Minijob  
- gerne auch Quereinsteiger -

**Das bringst Du mit:**

- Das Talent zum Verkaufen und die Lust an der Beratung.
- Die Freude im Umgang mit Menschen.
- Den Sinn für höchste Sauberkeit und Hygiene.
- Teamfähigkeit und gutes Benehmen.
- Persönlichkeit und eine positive Grundeinstellung.

**Das ist unser Angebot:**

- Sonntagszuschlag.
- Preisvorteile auf unsere Produkte.
- Viel Spaß bei der Arbeit in dynamischen Teams.
- Teilnahme an interessanten Schulungsmöglichkeiten.
- Mitarbeitererevents.

**Online Bewerbung:** [www.papperts.de/stellenanzeigen](http://www.papperts.de/stellenanzeigen)  
**Info Telefon:** 06658-960129 oder unter 0160-97333222



**Be Brilliant<sup>™</sup>**

**signia**

**Silk X.**

Die fast unsichtbare Hörlösung.

Einfach einsetzen und nicht mehr daran denken.  
Für persönliches Hören auf dem nächsten Level

Werden Sie einer von **500 Testkunden**  
in unserer Filiale Birstein oder Bad Soden Salmünster.

**E-A-R Hörsysteme**

Hauptstr. 28, 63633 Birstein  
Telefon 06654 - 900 240

Badestr. 14, 63628 Bad Soden Salmünster  
Telefon 06056-40 27 860



# ELEKTRO WEBER

**Ihr Fachbetrieb für**

- Reparatur und Verkauf von Elektro-Hausgeräten
- Elektro-Installation
- Solar- und Photovoltaik-Anlagen

**Maiweg 4 • 63633 Birstein-Obersotzbach**  
[www.elektro-weber.com](http://www.elektro-weber.com)

**Öffnungszeiten Laden Birstein:**  
**Montag bis Samstag 9 – 13 Uhr**  
**Nachmittags geschlossen**



**Adventszeit im**  
*Blumeneck*  
*Vergissmeinnicht*

Telefon: 0 60 54 / 90 96 99  
Michelle Kreuzer-Krollius

**Ringstraße 8a Brachtal-Udenhain**

**vom 20.11. bis 27.11.2021**  
**Am Sa., d. 20.11. sind wir gerne von 9–18 Uhr für Euch da sowie am So., d. 21.11. von 11–16 Uhr.**  
**Wir freuen uns auf Euch!**  
**Öffnungszeiten:** Mo u. Do 9-12 und 15-18 Uhr  
Di u. Fr 15-18 h • Sa 9-13 Uhr sowie nach Vereinbarung  
Mittwochs geschlossen



**Andreas Uebel**  
Steuerberater

**Hiltrud Lejko**  
Steuerberater  
angestellt nach § 58 StBerG

Steingesweg 15  
63636 Brachtal-Hellstein  
☎ (0 60 54) 91 23 - 0  
[info@stb-uebel.de](mailto:info@stb-uebel.de)  
[www.stb-uebel.de](http://www.stb-uebel.de)

Geschäftszeiten:  
Mo.-Do.: 8.30 - 17.00 Uhr  
Fr.: 8.30 - 13.00 Uhr

- ✓ Steuerberatung & -gestaltung
- ✓ Rechnungswesen
- ✓ Jahresabschluss
- ✓ Lohn- & Finanzbuchhaltung
- ✓ Betriebswirtschaftliche Beratung
- ✓ Existenzgründung
- ✓ Optimierungsberatung
- ✓ Personalwirtschaft
- ✓ Private Steuern & Vermögen